

Aktuelles aus der Stadt Wilsdruff

Mittel aus der Sportförderung für die SG Kesselsdorf

Innenminister Prof. Dr. Roland Wöller hat in Kesselsdorf dem Vorsitzenden der SG Kesselsdorf e. V., Gert von Ameln, einen Fördermittelbescheid aus der investiven Sportförderung in Höhe von rund 3.200 Euro übergeben. Mit diesen Mitteln kann die bestehende Flutlichtanlage nach modernsten Standards saniert werden. So sollen die bisherigen Metalldampflampen durch LED-Strahler ersetzt werden.

„Damit verbessern wir die Rahmenbedingungen für das Training der Fußballerinnen und Fußballer der SG Kesselsdorf. Zusätzlich sind moderne Rahmenbedingungen auch ein Motivationsschub für die Sportler“,

sagte Innenminister Prof. Dr. Roland Wöller am 30. Juli 2019 im Beisein des Bürgermeisters der Stadt Wilsdruff, Ralf Rother und Verena Meiwald, MdL. Die Kommune unterstützt das Sanierungsvorhaben des Sportvereins ebenfalls mit rund 3.200 Euro. Damit sind die Gesamtkosten in vollem Umfang gedeckt.



760 Jahre Wilsdruff Stadtfest

- 23.08. Kneipennacht
- 24.08. Philharmonie auf dem Markt und Open Air Sonderkonzert mit Tom Pauls
- 25.08. Frühschoppen und Vogelschießen



155 Jahre Feuerwehr Wilsdruff



Sachsdorfer Weg 1a
01723 Wilsdruff

www.feuerwehr-wilsdruff.de

07.09.19
ab 14 Uhr



Stadtverwaltung Wilsdruff

Nossener Straße 20, 01723 Wilsdruff,
www.wilsdruff.de, post@svwilsdruff.de

Montag:
08:00 bis 12:00 Uhr
14:00 bis 18:00 Uhr*

Dienstag:
08:00 bis 12:00 Uhr
14:00 bis 18:00 Uhr

Mittwoch:
nach Terminvereinbarung

Donnerstag:
08:00 bis 12:00 Uhr
14:00 bis 16:00 Uhr*

Freitag:
08:00 bis 12:00 Uhr
(*nur Bürgerbüro Wilsdruff)

Bürgerbüro Kesselsdorf, Steinbacher Weg 9,
01723 Kesselsdorf
Freitag: 09:00 bis 13:00 Uhr

Vorwahl 035204

Telefon: 463-0

Telefax: 463-600

Sekretariat Bürgermeister 463-111
Sprechzeiten nach vorheriger Vereinbarung

Sekretariat Beigeordneter 463-112

Hauptamt 463-100

Bürgerbüro Wilsdruff/Kesselsdorf 463-120

Standesamt 463-130

Vollzugsdienst/Ordnungs-
angelegenheiten 0172 3693900

Kämmerei/Kasse 463-200

Grund- und Gewerbesteuer 463-206

Bauamt 463-300

Straßenbeleuchtung/
Winterdienst 463-322

Liegenschaften/Immobilien 463-314

Wohnungswesen 463-323

Bauhof 791540

- Bibliothek Wilsdruff,
Nossener Straße 21 a 27940
 - Eigenbetrieb Trinkwasserversorgung
Braunsdorfer Höhe Wilsdruff,
Löbtauer Straße 6 779469
 - Heimatmuseum Wilsdruff,
Gezinge 12 791516
 - Musikschulverein Wilsdruff e. V.,
Nossener Straße 20 463-201
 - Seniorentreff Kuntze-Hof,
Freiberger Straße 5 0159 04195593
 - Stiftung Leben und Arbeit Wilsdruff,
Nossener Straße 4 39909-0
 - Schülertreff Wilsdruff,
Nossener Straße 4 39909-48
 - Waldbad Grund, Am Tharandter
Wald 4 035209 20854

Öffentliche Bekanntmachungen

Bekanntmachung
Planfeststellung für das Bauvorhaben
„A 4 – Umbau AS Wilsdruff“

Das Landesamt für Straßenbau und Verkehr, Zentrale, hat für das oben genannte Bauvorhaben die Durchführung des Planfeststellungsverfahrens beantragt.

Für das Vorhaben besteht keine Verpflichtung zur Durchführung einer Umweltverträglichkeitsprüfung gemäß § 5 des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPG) in Verbindung mit § 3 Abs. 1 Nr. 2 des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung im Freistaat Sachsen (SächsUVPG). Für das Bauvorhaben einschließlich der landschaftspflegerischen Ausgleichs- und Ersatzmaßnahmen werden Grundstücke in der Gemeinde Klipphausen (Gemarkung Klipphausen und Gemarkung Sachsdorf) sowie in der Stadt Wilsdruff (Gemarkung Wilsdruff) beansprucht.

Der Plan (Zeichnungen und Erläuterungen) liegt in der Zeit

vom 19. August 2019 bis 18. September 2019
in der Stadtverwaltung Wilsdruff, Nossener Straße 20, 01723 Wilsdruff (Zimmer 34)

während der Dienststunden Mo. bis Fr. 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr sowie Di. 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr und Do. 14:00 Uhr bis 15:30 Uhr zur allgemeinen Einsicht aus.

Soweit eine Einsichtnahme in die Planunterlagen auf der Internetseite erfolgt, wird darauf verwiesen, dass nach § 27a Abs. 1 Satz 4 Verwaltungsverfahrensgesetz (VwVfG) in Verbindung mit § 1 Satz 1 des Gesetzes zur Regelung des Verwaltungs- und des Verwaltungszustellungsrechts für den Freistaat Sachsen (SächsVwVfZG) der Inhalt der zur Einsicht ausgelegten Unterlagen maßgeblich ist.

- Jeder kann bis spätestens zwei Wochen nach Ablauf der Auslegungsfrist, das ist bis zum **2. Oktober 2019**, bei der Landesdirektion Sachsen, 09105 Chemnitz (Postfachanschrift), schriftlich, bei der Landesdirektion Sachsen, Dienststelle Dresden, Stauffenbergallee 2, 01099 Dresden oder bei der oben genannten Stadt-/Gemeindeverwaltung Einwendungen gegen den Plan schriftlich oder zur Niederschrift erheben bzw. sich äußern. Die Einwendung muss den geltend gemachten Belang und das Maß seiner Beeinträchtigung erkennen lassen. Nach Ablauf dieser Äußerungsfrist sind für das Verfahren über die Zulässigkeit des Vorhabens alle Äußerungen, die nicht auf besonderen privatrechtlichen Titeln beruhen ausgeschlossen (§ 39 Abs. 3 Satz 2 Sächsisches Straßengesetz [SächsStrG] in Verbindung mit § 73 Abs. 4 Satz 3 VwVfG). Einwendungen und Stellungnahmen der Vereinigungen sind nach Ablauf dieser Frist ebenfalls ausgeschlossen (§ 39 Abs. 3 Satz 2 SächsStrG in Verbindung mit § 73 Abs. 4 Satz 5 VwVfG). Bei Einwendungen bzw. Äußerungen, die von mehr als 50 Personen auf Unterschriftenlisten unterzeichnet oder in Form vervielfältigter gleichlautender Texte eingereicht werden (gleichförmige Eingaben), ist auf jeder mit einer Unterschrift versehenen Seite ein Unterzeichner mit Namen, Beruf und Anschrift als Vertreter der übrigen Unterzeichner zu bezeichnen. Anderenfalls können diese Einwendungen unberücksichtigt bleiben (§ 17 Abs. 2 VwVfG). Es wird darauf hingewiesen, dass keine Eingangsbestätigung erfolgt.
 - Diese ortsübliche Bekanntmachung dient auch der Benachrichtigung der Vereinigungen nach § 39 Abs. 3 Satz 2 SächsStrG in Verbindung mit § 73 Abs. 4 Satz 5 VwVfG.
 - Die Anhörungsbehörde kann auf eine Erörterung der rechtzeitig erhobenen Stellungnahmen und Einwendungen verzichten (§ 39 Abs. 4 SächsStrG). Findet ein Erörterungstermin statt, wird er ortsüblich bekannt gemacht werden. Ferner werden diejenigen, die rechtzeitig Einwendungen erhoben, Äußerungen vorgebracht oder Stellungnahmen abgegeben haben, von dem Termin gesondert benachrichtigt. Bei gleichförmigen Einwendungen gilt diese Regelung für den Vertreter (§ 17 VwVfG). Sind mehr als 50 Benachrichtigungen vorzunehmen, so können sie durch öffentliche Bekanntmachung ersetzt werden. Die Vertretung durch einen Bevollmächtigten ist möglich. Die Bevollmächtigung ist durch eine schriftliche Vollmacht nachzuweisen, die zu den Akten der Anhörungsbehörde zu geben ist. Bei Ausbleiben eines Beteiligten in dem Erörterungstermin kann auch ohne ihn verhandelt werden. Das Anhörungsverfahren ist mit Abschluss des Erörterungstermins beendet. Der Erörterungstermin ist nicht öffentlich.
 - Durch Einsichtnahme in die Planunterlagen, Erhebung von Einwendungen und Stellungnahmen, Teilnahme am Erörterungstermin oder Vertreterbestellung entstehende Kosten werden nicht erstattet.

Öffentliche Bekanntmachungen

- 5. Entschädigungsansprüche, soweit über sie nicht in der Planfeststellung dem Grunde nach zu entscheiden ist, werden nicht in dem Erörterungstermin, sondern in einem gesonderten Entschädigungsverfahren behandelt.
- 6. Über die Äußerungen, Einwendungen und Stellungnahmen wird nach Abschluss des Anhörungsverfahrens durch die Planfeststellungsbehörde (Landesdirektion Sachsen) entschieden. Die Zustellung der Entscheidung (Planfeststellungsbeschluss) an die Einwender und diejenigen, die eine Stellungnahme abgegeben haben, kann durch öffentliche Bekanntmachung ersetzt werden, wenn mehr als 50 Zustellungen vorzunehmen sind.
- 7. Vom Beginn der Auslegung des Planes treten die Anbaubeschränkungen nach § 24 SächsStrG und die Veränderungssperre nach § 40 SächsStrG in Kraft. Darüber hinaus steht ab diesem Zeitpunkt dem Träger der Straßenbaulast ein Vorkaufsrecht an den vom Plan betroffenen Flächen zu (§ 40 Abs. 1 Satz 3 SächsStrG).

Bei der Abgabe von Stellungnahmen und Äußerungen oder der Erhebung von Einwendungen seitens der Beteiligten werden zum Zwecke der Durchführung dieses Planfeststellungsverfahrens Daten erhoben. Diese Daten werden von der Landesdirektion Sachsen in Erfüllung ihrer Aufgaben gemäß den geltenden Bestimmungen zum Datenschutz verarbeitet. Die entsprechenden datenschutzrechtlichen Informationen nach Art. 13 Abs. 1 und 2 sowie Art. 14 Abs. 1 und 2 Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) sind unter <https://www.lids.sachsen.de/Datenschutz> einsehbar.

Wilsdruff, den 8. August 2019

Andreas Clausnitzer, Beigeordneter
im Auftrag der Landesdirektion Sachsen

Verkehrseinschränkungen

Wilsdruff – Zur Veranstaltung „Stadtfest Wilsdruff“ vom 23. bis 25. August 2019 kommt es zu Sperrungsmaßnahmen im Innenstadtbereich. Betroffen sind hier die Freiburger Straße, Nossener Straße, Meißner Straße, Dresdner Straße, Zedlerstraße und der Markt. Die örtliche Beschilderung ist hier entsprechend zu beachten.

Wilsdruff – Vom 26. August 2019 bis voraussichtlich 11. Oktober 2019 kommt es zu einer Vollsperrung der Parkstraße in Höhe Hausnummer 2. Grund hier ist die Errichtung eines Mehrfamilienhauses. Die örtliche Beschilderung ist entsprechend zu beachten.

Mohorn – Wegen Neuverlegung einer Trinkwasserleitung An der Alten Silberstraße kommt es bis 30. August 2019 zu einer Vollsperrung. Die örtliche Beschilderung ist hier entsprechend zu beachten.

Mohorn – Wegen der Neuverlegung einer Trinkwasserleitung kommt es bis 30. September 2019 zu einer Vollsperrung des Südhanges. Die örtliche Beschilderung ist hier entsprechend zu beachten.

Kleinopitz – Wegen der Erschließung von Breitband, der Verlegung von Strom und Gas kommt es bis 30. August 2019 auf der Saalhausener Straße und Tharandter Straße zu einer Vollsperrung. Die örtliche Beschilderung ist hier entsprechend zu beachten.

Oberhermsdorf – Vom Kreisverkehr Kesselsdorfer Straße bis Ortsgrenze Freital kommt es bis voraussichtlich 27. September 2019 wegen der Verlegung von Fernmelde- und Gasleitungen zu einer Vollsperrung. Die örtliche Beschilderung ist hier entsprechend zu beachten.

Braunsdorf – Wegen Straßenbau und Kanalarbeiten kommt es auf der Straße Am Grünen Tal bis voraussichtlich 27. September 2019 zu Vollsperrungsmaßnahmen. Die örtliche Beschilderung ist hier entsprechend zu beachten.

Breitband – Im Zusammenhang mit dem Breitbandausbau kann es in der jeweiligen Ortslage zu Beeinträchtigungen kommen. Bitte beachten Sie die jeweiligen Beschilderungen. Bei konkreten Maßnahmen informieren wir hier gesondert.

Allgemein – Während der angezeigten Baumaßnahmen sind Einschränkungen oder Behinderungen des Fußgänger- und Fahrzeugverkehrs nicht auszuschließen. Bitte achten Sie auf die örtlichen Umleitungsempfehlungen.

Beratung des Stadtrates

Die konstituierende Sitzung des Stadtrates findet am **29. August 2019, 19:00 Uhr**, im Rathaus Wilsdruff, Markt 1, statt.

Sprechstunde des Bürgerpolizisten

Polizei Wilsdruff **3. September 2019**
Löbtauer Straße 6

Die Sprechstunde findet in der Zeit von 15:00 bis 17:45 Uhr statt. Weitere Termine können nach telefonischer Rücksprache unter 035204 20370 vereinbart werden.

Sprechstunde der Friedensrichter

Die Sprechstunde des Friedensrichters Marco Broscheit und der stellvertretenden Friedensrichterin Sabine Neumann findet am **10. September 2019, von 17:00 bis 18:00 Uhr**, im Rathaus, Markt 1 in Wilsdruff statt. Diese können Sie am zweiten Dienstag im Monat besuchen.

Öffnungszeiten der Bücherei Wilsdruff, Nossener Straße 21 a, Telefon 035204 27940

Montag	09:00 – 11:30 Uhr 12:00 - 17:00 Uhr
Dienstag	13:00 – 18:00 Uhr
Donnerstag	09:00 – 11:30 Uhr 12:00 – 19:00 Uhr

Auch wenn wir nicht geöffnet haben, sind wir für Sie da. Recherchieren Sie über das Internet 24 Stunden, 7 Tage die Woche in unserem Buchbestand. Wir sind für Sie online: www.bibliothek-wilsdruff.de

Heimatomuseum Wilsdruff

Heimatomuseum, Gezinge 12,
Wilsdruff, Telefon: 035204 791516
Öffnungszeiten

Montag bis Donnerstag	09:00 bis 14:00 Uhr
Freitag	09:00 bis 15:00 Uhr
Sonntag	14:00 bis 18:00 Uhr

Schulen und Hort

Vorwahl	035204
• Evangelische Grundschule Grumbach, Tharandter Straße 8	48601
• Grundschule Mohorn, Schulberg 10	035209 20403
Hort	035209 299554
• Grundschule Oberhermsdorf, Hauptstraße 24	0351 6502429
Hort	0351 6505111
• Grundschule Wilsdruff, Nossener Straße 21 a	463-830
Hort	463-840
• Oberschule Wilsdruff, Gezing 12	791388
• Gymnasium Wilsdruff, Ausweichstandort Kleinnaundorf, Steigerstraße 14	0351 85072845

Kindertagesstätten

• Kindergartenverein Wilsdruff e. V.	463-200
Nossener Straße 20	
• Kindertagesstätte Blankenstein, Kirchweg 4	035209 20692
• Kindertagesstätte Braunsdorf, Ernst-Thälmann-Straße 1	035203 39978
• Kindertagesstätte Grumbach, Friedensstraße 1 a	48630
• Kindertagesstätte Grumbach II, Friedensstraße 1 b	392464
• Kindertagesstätte Herzogswalde Am Rosengarten 1 a	035209 299378
• Kindertagesstätte Kesselsdorf AWO, Grumbacher Straße 7	47176
• Evangelisches Kinder- und Familienhaus Kesselsdorf, Fröbelweg 1	393730
• Kindertagesstätte Mohorn, Schulberg 11	035209 20391
• Kindertagesstätte Haus 1 Wilsdruff, Struthweg 11	29460
• Kindertagesstätte Haus 2 Wilsdruff, Landbergweg 14	48370
• Kindertagesstätte Wilsdruff, An der Schule 7	48574

Dorfgemeinschaftshäuser

• Blankenstein	035209 21302
• Braunsdorf	035203 409846
• Grumbach	0162 8062296
• Helbigsdorf	0173 2644557
	035204 189675
• Herzogswalde	035209 29196
• Kaufbach	40369
• Kesselsdorf	47194
• Kleinopitz	0178 6884847
• Limbach	48048
• Mohorn	035209 21391
• Wilsdruff	394242

Fundbüro

Folgende Fundsachen des letzten Halbjahres können in der Stadtverwaltung Wilsdruff, Bürgerbüro, Nossener Straße 20, Telefon: 035204 463-123, erfragt oder abgeholt werden:

▲ Schmuckring vom 14.01.2019 in Wilsdruff ▲ Schlüsselbund mit Karabiner vom 22.01.2019 in Grumbach ▲ 1 Sicherheitsschlüssel vom 06.02.2019 in Wilsdruff ▲ 1 Sicherheitsschlüssel vom 27.02.2019 in Wilsdruff ▲ 1 Brille vom 04.03.2019 in Wilsdruff ▲ Schlüsselbund mit Band vom 05.03.2019 in Wilsdruff ▲ 1 Fahrzeugschlüssel vom 15.02.2019 in Wilsdruff ▲ 1 Sicherheitsschlüssel vom 15.03.2019 in Wilsdruff ▲ 1 Sicherheitsschlüssel vom 16.04.2019 in Wilsdruff ▲ 1 Sicherheitsschlüssel vom 14.05.2019 in Wilsdruff ▲ 1 Fahrrad vom 23.04.2019 in Kesselsdorf ▲ 1 Fahrrad vom 03.05.2019 in Kesselsdorf ▲ 1 Fahrrad vom 27.05.2019 in Braunsdorf ▲ 3 Sicherheitsschlüssel vom 26.03.2019 in Grumbach ▲ 2 Fahrräder vom 08.04.2019 ▲ Werkzeugtasche, Bekleidung, Winkelschleifer, Motorsäge vom 27.05.2019 in Kesselsdorf ▲ Fahrradtasche mit Zubehör, Radio, Batterieladegerät für E-Bike vom 27.05.2019 in Kesselsdorf ▲ Fahrzeugschlüssel vom 29.06.2019 in Wilsdruff

Onlineabfrage über: <http://www.wilsdruff.de>

Veröffentlichungen Dritter

Neue Chance für Antragsteller

Die Förderperiode nähert sich dem Ende, der Fördertopf schrumpft und die Gelegenheiten zur Antragstellung werden weniger. Aber nun ist noch einmal die Chance gekommen. Am **19. August** starten neue Aufrufe in der Region „Silbernes Erzgebirge“. Privatpersonen, Unternehmen, Vereine und Kommunen können wieder ihre Projektideen zur Auswahl bei der LEADER-Region einreichen. Interessierte haben diesmal bis zum **27. September 2019** Zeit, sich um eine Förderung zu bewerben. Bis dahin müssen die vollständigen Antragsunterlagen beim Regionalmanagement vorliegen. Eine Beratung zum Projekt muss allerdings schon bis zum 20. September stattfinden. Deshalb empfiehlt es sich, schnellstmöglich einen Beratungstermin zu vereinbaren. Zu beachten ist im Besonderen, dass zum Zeitpunkt der Antragstellung eine Baugenehmigung vorliegen muss, falls diese für die Umsetzung des Vorhabens von Nöten ist. Die aktuellsten Informationen bietet dazu die Seite www.re-silbernes-erzgebirge.de. In den beiden Aufrufen steht wieder eine breite Palette an Förderthemen zur Verfügung. Das können z. B. sein: Um- und Wiedernutzung von leerstehenden Gebäuden für gewerbliche Zwecke, Aufbau von ehrenamtlichen Strukturen, Erhalt und Ausbau der wohnortnahen Versorgung, Stärkung der regionalen Wertschöpfung, touristische Projekte oder Vorhaben zur Umweltbildung und zum Schutz der Kulturlandschaft. Aber auch Vorhaben, die in den Bereich Straßenbau, Mobilität und die Sanierung von öffentlichen Plätzen fallen oder Studien oder Projektmanagements können beantragt werden.

Wir sind Welterbe

Der Lokalen Aktionsgruppe „Silbernes Erzgebirge“ ist der Erhalt und die Entwicklung des erzgebirgischen Kulturerbes und der montanen Kulturlandschaft nicht erst seit dem Welterbe-Titel ein großes Anliegen. Die Bewahrung der Sachzeugen des Bergbaus und Bräuche gehören ebenso dazu, wie die Qualifizierung der touristischen Angebote und des Gastgewerbes in der Region. Innerhalb des Kooperationsprojekts „Berggeschrey.2018“ unterstützt die Region deshalb u. a. den Ersten Bergmännischen Familientag am 24. August in Zschorlau.

Kontakt: Landschaft(f) Zukunft e. V., Regionalmanagement „Silbernes Erzgebirge“, Halsbrücker Straße 34/DBI, 09599 Freiberg, Telefon: 03731 692698, E-Mail: info@re-silbernes-erzgebirge.de, Internet: www.re-silbernes-erzgebirge.de



Veröffentlichungen Dritter

Keinen Plan für die Herbstferien? Lust auf Wien?

Vom 13. bis 16. Oktober 2019 bietet das Flexible Jugendmanagement des Jugendrings Sächsische Schweiz-Osterzgebirge e. V. eine Jugendbildungsfahrt nach Wien rund um die Themen Umweltschutz und Nachhaltigkeit an. Das abwechslungsreiche Programm beinhaltet neben einer Radtour zu den bekanntesten Sehenswürdigkeiten, eine Tour zu den Themen fairer Handel sowie Müllvermeidung und das Kennenlernen einer Umweltorganisation, an die du alle deine Fragen zum Thema stellen kannst. Außerdem gibt es ausreichend Freizeit, um deine Ideen einzubringen und Wien zu erkunden.

Wenn du zwischen 14 und 18 Jahre alt bist, freuen wir uns auf deine **Anmeldung bis zum 13. September 2019**. Das Anmeldeformular erhältst

du unter www.flexibles-jugendmanagement.de oder flexjuma@jugend-ring.de.

Die Teilnehmer/innengebühr beträgt 45,00 Euro pro Person und beinhaltet Busfahrt, Übernachtung, Verpflegung und Programmkosten. Die Teilnehmer/innenzahl ist begrenzt.

Bei Interesse und für nähere Informationen melden Sie sich bitte beim Flexiblen Jugendmanagement unter 03501 571167 oder 0152 53107657, per E-Mail: flexjuma@jugend-ring.de oder im Internet: www.flexibles-jugendmanagement.de

Christina Kah

Juleica-Schulung beim Jugendring Sächsische Schweiz – Osterzgebirge e. V.

Am 8. bis 10. November 2019 und 16. bis 17. November 2019 bietet der Jugendring Sächsische Schweiz–Osterzgebirge e. V. in einer Wochenendschulung den Grundkurs (Module A-F) zur/zum Jugendgruppenleiter/in (Juleica) an. Dabei hast du die Möglichkeit, dich in verschiedenen Themen weiterzubilden (Pädagogik, Demokratie, Kindeswohl, Finanzen, 1. Hilfe, Recht) und lernst, eine Jugendgruppe zu leiten. Schulungsort ist das Gästehaus am Backofenfelsen in Freital.

Kosten:

Teilnehmer/innen mit Wohnsitz oder ehrenamtlicher Tätigkeit im Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge

- mit Übernachtung und Vollverpflegung 55,00 Euro
- ohne Übernachtung 40,00 Euro

Teilnehmer/innen mit Wohnsitz oder ehrenamtlicher Tätigkeit außerhalb des Landkreises Sächsische Schweiz-Osterzgebirge

- mit Übernachtung und Vollverpflegung 65,00 Euro
- ohne Übernachtung 50,00 Euro

Anmeldeschluss: 18. Oktober 2019 (TN-Zahl ist begrenzt)

Die Juleica-Ausbildung ist bundesweit anerkannt und bietet dir, neben der Qualifizierung, viele Vorteile. Zusätzlich zu Ermäßigungen bei Eintritten und Shops (z. B. Apple, Berlin Dungeon, Madame Tussauds Berlin, SEA LIFE, MOVIE PARK), erhältst du die Mitgliedschaft im Deutschen Jugendherbergswerk kostenfrei. Des Weiteren kannst du durch diese Qualifikation Fördermittel für ehrenamtlich geführte Projekte beantragen.

Bei Interesse und für nähere Informationen melde dich bitte beim Jugendring Sächsische Schweiz-Osterzgebirge e. V. unter christina.kah@jugend-ring.de oder 0152 53107657 bzw. 03501 571167.

Christina Kah

Impressum: Herausgeber: Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bürgermeister Ralf Rother. Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil: Bürgermeister Ralf Rother bzw. die Leiter der zeichnenden Einrichtungen bzw. Verbände. Lokales, Vereine, Veranstaltungen: Verlag. Verantwortlich im Sinne des Presserechts sind die Text- bzw. Bildautoren. **Verantwortlich für Redaktion, Satz, Druck, Anzeigen, Vertrieb:** Riedel GmbH & Co. KG – Verlag für Kommunal- und Bürgerzeitungen Mitteldeutschland, Gottfried-Schenker-Straße 1, 09244 Lichtenau / OT Ottendorf, Telefon: 037208 876-0 • Fax: 037208 876299 • E-Mail: info@riedel-verlag.de, Verlagsleitung: Hannes Riedel. Verantwortlich für den Anzeigenteil: Herr Reinhard Riedel. Es gelten die AGB der Riedel-Verlag & Druck KG. **Ansprechpartner für das Amtsblatt in der Stadtverwaltung** sind Kerstin Röthig, Telefon 035204 463-102 und Anja Richter, Telefon: 035204 463-101 • E-Mail: amtsblatt@svwilsdruff.de. • **Fotos:** FFW, M. Borrmann, U. Faust, F. Drese, Stadtverwaltung Wilsdruff **Auflage:** Das Amtsblatt wird mit einer Auflage von 7.000 Stück an den Auslagestellen kostenfrei bereitgestellt. **Nächster Termin Amtsblatt:** Das Amtsblatt erscheint am 05.09. und Redaktionsschluss ist am 26.08. (bis 12:00 Uhr). Wir bitten zu beachten, dass alle Artikel, die später in der Stadtverwaltung Wilsdruff eingehen, nicht mehr für dieses Amtsblatt berücksichtigt werden können.

Anzeige(n)

Wichtiges im Steuerrecht! Wussten Sie schon, dass ...

bei einer Zusammenveranlagung jeder der Ehegatten bzw. Lebenspartner vom Finanzamt für die gesamte Einkommensteuernachzahlung in Anspruch genommen werden kann? Es besteht die Möglichkeit, diese Gesamtschuld für Zwecke der Vollstreckung aufzuteilen. Wird ein dahin gehender Antrag gestellt, ist dieser unwiderruflich. Die Auswirkungen der Aufteilung sollten vorher für jeden Ehepartner berechnet werden.

Sie werden fachlich informiert durch: ➔

**Steuererklärung
Jahresabschlüsse
FIBU und Lohn**

- steuerl. Optimierung
- Finanz- u. Zuschussberatung
- betriebswirtschaftl. Beratung
- Existenzgründer-Beratung

Unser Wissen ist Ihr Gewinn.

J. STEINBACH
STEUERBERATUNGS-
GESELLSCHAFT MBH
StB Jochen Steinbach
Burgwartstraße 6
01705 Freital
Telefon: 03 51-6 41 98-0
www.steuerbuero-Freital.de

Aus den Schulen und Kindereinrichtungen

Dienstjubiläen im Kindergartenverein Wilsdruff e. V.

Am 1. August 2019 konnten einige Mitarbeiterinnen des Kindergartenvereins Wilsdruff e. V. Dienstjubiläen begehen, zu denen der Vorstand des Vereins ganz herzlich gratulierte.



Vor genau 10 Jahren startete für **Michaela Christof** eine Zeit der beruflichen Neuorientierung. Frau Christof begann eine berufsbegleitende Ausbildung zur Erzieherin und fand ihren Ausbildungspartner im Kindergartenverein, speziell in der Kita „Am Heidelberg“ in Mohorn. Mit großem Engagement arbeitete sie bereits während der Ausbildung in allen Bereichen der Kita. Durch ihre aufgeschlossene und fröhliche Art gewann sie schnell die Herzen der Kinder und Eltern und die Achtung der Kollegen in der Kita. Nach dem sehr erfolgreichen Abschluss der vierjährigen Ausbildung blieb Frau Christof als Erzieherin der Kita Mohorn erhalten und steht seit dem dort als erfolgreiche Gruppenerzieherin ihre „Frau“. Frau Christof ist aktiv an der Vorbereitung und Durchführung von Projekten beteiligt und steht ihrem Team als Qualitätsbeauftragte zur Seite. Ihr umfangreiches Wissen gibt sie gern an jüngere Mitarbeiter weiter, die sich sehr schnell und vertrauensvoll mit den Fragen des Kitaalltages an Frau Christof wenden. Wir bestätigen sehr gern, dass Frau Christof vor zehn Jahren genau die richtige Entscheidung für ihren weiteren Lebensweg getroffen hat. Wir sind froh, eine Mitarbeiterin wie sie an unserer Seite zu haben. Vielen Dank für die tägliche Arbeit in Mohorn!

Ebenfalls am 1. August 2019 konnten wir gemeinsam mit **Ute Angermann** auf vergangene Jahre zurück schauen. Allerdings ist Frau Angermann bereits seit 20 Jahren im Dienste der Braunsdorfer Kinder unterwegs. Sie begleitete den technischen Bereich bereits im „alten“ Kindergarten und zog dann mit ins neue Haus ein. Neben ihrer Arbeit im Servicebereich der Kita ist Frau Angermann unsere Koordinatorin für alle Servicekräfte in allen Kindereinrichtungen. Sie erstellt die Dienstpläne und bewerkstelligt die Urlaubs- und Krankheitsvertretungen für alle 18 Servicekräfte. Dabei ist sie stets verantwortungsbewusst und sehr flexibel im Ein-

satz. Frau Angermann vertrat über viele Jahre hinweg den technischen Bereich im Betriebsrat. Dabei wurde ihre offene und ehrliche Art und Weise, Schwierigkeiten aufzuzeigen und zu bewerkstelligen, sehr geschätzt. Durch ihren idyllischen Wohnsitz im Grünen ist sie mit ihrer Familie oft auch der Anlauf- und Verpflegungspunkt der Braunsdorfer Kindergartenkinder bei Wanderungen. Wir bedanken uns an dieser Stelle sehr herzlich für ihren Einsatz und wünschen uns, dass wir die gemeinsame Arbeit noch lange bei bester Gesundheit genießen können.



Bereits im Februar dieses Jahres konnte Petra Lattuch auf ihre 40-jährige Tätigkeit als Erzieherin zurück schauen. Leider war es aus unterschiedlichen Gründen nicht möglich, ihr am Anfang des Jahres zu ihrem Dienstjubiläum zu gratulieren. Doch aufgeschoben ist nicht aufgehoben und wir holten die Gratulation jetzt nach. Petra Lattuch beendete ihre Ausbildung als Krippenerzieherin und begann ihr Berufsleben in Freital. Schon seit 1991 verlagerte sie ihr Tätigkeitsfeld nach Grumbach. Dort arbeitete sie bis zur Eröffnung der Krippe „Gänseblümchen“ und zog mit den Kindern dann nach Wilsdruff um. Sie absolvierte ihre Anpassungsqualifizierung zur „Staatlich anerkannten Erzieherin“. Frau Lattuch ist eine sehr liebevoll-konsequente Erzieherin in der Krippe. Sie erleichtert mit ihrer täglichen Arbeit den Jüngsten den Start in den Kita-Alltag. Dafür bedanken wir uns, sicher auch im Namen vieler Eltern, und hoffen, dass wir auch die nächsten Jahre auf die Erfahrungen von Frau Lattuch bauen dürfen! Danke für Ihren Einsatz.

Der Vorstand des Kindergartenvereins Wilsdruff e. V.

Hort Wilsdruff

„Erzähl es mir und ich vergesse es. Bring es mir und ich merke es mir. Lass es mich machen und ich lerne!“ Benjamin Franklin

Ein Rückblick auf den 3. Jahrmarkt des Wissens im Hort der Grundschule Wilsdruff

Es ist nun schon eine kleine Tradition, dass alle 2 Jahre in den Sommerferien im Wilsdruffer Hort eine ganze Woche für die Kinder aller Einrichtungen des Kindergartenvereins freigehalten wird. An einer Vielzahl interessanter Stationen hatten wir Kinder jede Menge Möglichkeiten, unser Wissen und Können zu testen und zu erweitern. In der Druckwerkstatt von Herrn Freiberg bestaunten wir alte Buchdrucktechniken und durften die dort selbst gedruckten Bilder und Schriften vergolden und mit nach Hause nehmen. Viel Spiel, Spaß und Theater gab es bei der Theaterpädagogin und Schauspielerin Jolanda Querbeet, die ihr Publikum zum Mitspielen und mitmachen einlud. Am Stand „Mittelalter/Leonardo da Vinci/Schmied/verrückte Maschinen“ von Mario Sempf konnte man eigenen Schmuck kreieren, Seile drehen, Kerzen fertigen, Brücken bauen,



Aus den Schulen und Kindereinrichtungen



Spielzeug ausprobieren ... alles wie im Mittelalter und an originalen Gerätschaften. Die Löwenapotheke war ebenfalls vor Ort und mischte an ihrem Stand verschiedene Tinkturen, zeigte durch ein Mikroskop Spinnenbein und Fliegenflügel und wer wollte, konnte sich Duftöle auf kleine Holzscheiben auftragen oder Ketten, Armbänder und Duftsäckchen basteln. Technisches Wissen und mathematische Klobeien gab es an den großen Boxen vom mathematisch-physikalischen Salon Dresden auszu probieren. Lesezeichen basteln, Schach spielen, beim Haustiercheck sein Wissen testen, am kleinen Bauernhof Schafwolle kämmen, Getreide mahlen und Melken üben, den Hunden der Rettungshundestaffel Kamenz bei der Arbeit zusehen und zu guter Letzt gesunde Pausenbrote mit vielen frischen Kräutern selbst belegen und natürlich essen. Für wirklich jeden war etwas dabei.

Wir Kinder danken allen Beteiligten und Organisatoren, dem Alwis Verlag, der Bibliothek Wilsdruff und dem Kindergartenverein Wilsdruff, den Sponsoren (stellvertretend Edeka-Müller, für die täglich frischen Kräuter und Zutaten) und allen Helfern für eine super-kurzweilige-interessante und lustige Ferienwoche.

Das Hortteam Wilsdruff

Kindertagesstätte „Spatzennest“ Braunsdorf

Sommerferien im Spatzennest

So langsam kommen die Urlauber zurück in den Kindergarten und berichten von ihren tollen Erlebnissen. Aber auch diejenigen, die nicht im Urlaub waren haben eine Menge im Spatzennest erlebt. Vor den Ferien wurden alle Kinder gefragt, was sie sich für diese Zeit wünschen und diese Wünsche wurde dann so nach und nach erfüllt. Im Rahmen des Feuerwehrprojektes in der Krippe, besuchte uns Herr Schreiber mit der Feuerwehr und alle konnten sich diese ganz aus der Nähe betrachten. Auch mal kurz Probesitzen war möglich. Vielen Dank an ihn, dass er sich die Zeit genommen hat, um auch noch ganz viele Fragen der Kinder zu beantworten. Ein weiterer Höhepunkt war der Sport-Hüpf-Tag. Bei diesem konnten die Kinder ganz ausgelassen auf der Hüpfburg toben. Es standen noch viele andere Aktivitäten den Kindern zur Verfügung, bei dem sie ihre sportliche Geschicklichkeit zeigen konnten. Das Wetter meinte es meistens gut mit uns und so konnten wir auch den Wunsch nach einem Matsch- und Badetag erfüllen. Im Sand entstanden viele tolle Burgen und es konnte sehr gut mit dem Wasser und dem Sand experimentiert werden. Zum Säubern ging es

dann schnell unter die Gartendusche. Bei einer Wasserbombenschlacht und unter Einsatz von vielen Wasserspritzpistolen blieben natürlich auch die Erzieher nicht trocken. Sehr gut fanden die Kinder auch unsere Zeltwoche. Viele hatten ihr Zelt von zu Hause mitgebracht und gemeinsam bauten wir diese auf. Schnell zogen dort die Kinder ein und fanden das Zelten ganz toll. Nur für den Mittagsschlaf draußen war es dann doch zu warm. Natürlich durfte auch nicht die Verkleidungsparty fehlen. Fasching im Sommer macht genau so viel Spaß, wie im Winter. Hier gab es ganz viele Elsas, Feuerwehrmänner und Polizisten. Aber auch andere tolle Kostüme konnten bestaunt werden. Mit einem Sommerkino und dem Film „König der Löwen“ und natürlich jede Menge Popcorn, beendeten wir die Ferien. Zwischen den gemeinsamen Aktivitäten flogen so nach und nach die großen Spatzen aus dem Nest und freuen sich nun auf ihre Schulzeit. Ihnen wünschen wir alles Gute und ganz viel Spaß beim Lernen.

Das Spatzennestteam



Aus den Schulen und Kindereinrichtungen

Kindertagesstätte „Natur-Kinderland“ Grumbach

Adé, du schöne Kindergartenzeit

... wir werden jetzt gehen, denn wir müssen jetzt weiterziehen. So besangen die Vorschulkinder der Samenkörner den Abschied von ihrem Kindergarten in Grumbach. Doch mit dem Abschied vom Kindergarten geht auch eine riesige Freude auf das anstehende Schulleben als großes Schulkind und die hoffentlich reichlich gefüllte Zuckertüte einher. Und deshalb wurde nochmal richtig gefeiert. Am Freitagnachmittag trafen wir uns zum gemeinsamen Grillen. Bei Bratwurst, Steak und Co. sowie leckeren selbstgemachten Salaten, Dips und Naschereien wurde in gemütlicher und fröhlicher Atmosphäre gefeiert. Der Abend wurde bereichert durch den Auftritt zweier Tanzgruppen des Tanzteams Wilsdruff e. V., die uns ihr Können zeigten und uns staunen ließen. Auch die Vorschüler zeigten ein tolles Programm, bei dem so mancher Elternteil ein Abschiedstränchen verdrücken musste. Als Überraschung zeigten auch die Eltern den Kindern ihr schauspielerisches Können bei einem kleinen Theaterstück. Die Kinder waren so begeistert, dass das Stück anschließend nochmals nachgespielt wurde. Während die Eltern den Abend mit Aufräumen abschlossen, machten sich die Vorschüler gemeinsam mit ihren Erzieherinnen,

Frau Höfemeier und Frau Hammermüller, zur Nachtwanderung auf. Der Tag endete mit der gemeinsamen Übernachtung im Kindergarten. Am nächsten Morgen wartete ein leckeres Frühstück auf die Vorschüler und ihre Erzieherinnen. Anschließend fuhren alle Familien zusammen mit Frau Höfemeier in den Tharandter Wald, wo Waldfeen und -gnome eine Schnitzeljagd zum Zuckertütenbaum vorbereitet hatten. Bis zum Ziel mussten kleine Aufgaben erfüllt und Rätsel gelöst werden. Am Ende fanden wir den tief im Wald versteckten Zuckertütenbaum und jedes Kind konnte seine Zuckertüte ernten. Es war ein gelungener Ausklang und Abschied von einer tollen Kindergartenzeit.

Dafür danken wir auch im Namen unserer Kinder vor allem Frau Höfemeier, die unsere Kinder liebevoll betreut und begleitet und gut auf die Schulzeit vorbereitet hat. Auch allen Organisatoren, Ideengebern und Helfern möchten wir an dieser Stelle nochmals ganz herzlich Danke sagen.

Die Eltern der Vorschulsamenkörner



Viele kleine Fische

In den vergangenen Wochen beschäftigte sich die Grashüpfer-Gruppe mit dem Thema „Fische“. Neben verschiedenen Liedern, Spielen und Fingerspielen, bastelten wir aus Korken, Holzscheiben, Handabdrücken und Stempel die schönsten Fische. Bücher zeigten uns, welche Fische es gibt und was diese zum Leben benötigen. Als Höhepunkt unseres Projektes errichteten wir, mit der Unterstützung der Grashüpfer-Eltern (Vielen Dank!), ein Aquarium, wo nach und nach immer mehr Fische einziehen werden.

Die Erzieherinnen der Grashüpfer-Gruppe



Aus den Schulen und Kindereinrichtungen

In Grumbach wachsen die schönsten Sonnenblumen



Nicht weit von unserem Kindergarten befindet sich ein Sonnenblumenfeld. Diesem Tipp folgten die Kinder der Wackelzahn- und Kleeblattgruppe und gingen auf die Suche. Ein kurzer Spaziergang und wir waren am richtigen Ort. Ein Meer voller Sonnenblumen von klein bis groß konnten wir bestaunen. Nicht nur den Kindern gefielen die Sonnenblumen, auch Bienen und Schmetterlinge hatten hier ihre Freude. Natürlich blieben wir auf den Wegen, um nicht die Insekten bei ihrer Arbeit zu stören oder die Blumen zu zertreten. Ein paar der Blumen schnitten wir vorsichtig ab und nahmen sie mit. Diese stellten wir in eine Vase in unser Gruppenzimmer. So entwickelte sich die Idee, die Blumen zu malen, ähnlich ging es viel-



leicht auch vor mehr als hundert Jahren dem Maler Vincent van Gogh. Wir griffen also zu Pinsel und Farbe und malten nach Herzenslust. Auch erfuhren die Kinder etwas über den Maler und seiner Sonnenblumenbilder. Wir suchten Unterschiede und Gemeinsamkeiten, verglichen die Werke van Goghs mit unseren. Die Kinder der Kleeblattgruppe hatten viel Freude an einem Fingerspiel über die Sonnenblume und druckten diese mit ihren Händen und Fingern auf Papier. Ja, und vielleicht schlummert auch in manchen der Kinder ein kleiner Vincent van Gogh.

Erzieherinnen der Wackelzahn- und Kleeblattgruppe

Kindertagesstätte „Landbergwichtel“ Herzogswalde

Sommerferienausflug der Landbergwichtel

Am 7. August 2019 waren alle großen und kleinen Landbergwichtel zu einer kleinen Wanderung durch das Dorf unterwegs. Unser Ziel war der Spielplatz am Herzogswalder Golfplatz. Dort angekommen, ließen wir uns erst einmal das mitgebrachte Obstfrühstück aus dem Rucksack gut schmecken. Frisch gestärkt wurden dann die schon bereitgestellten Bobbycars und die Spielgeräte in Beschlag genommen. Nach ausgiebigem Schaukeln, Klettern, Rutschen und Spielen schmeckte uns das leckere Mittagessen

im Freien besonders gut! Wir möchten uns an dieser Stelle ganz ganz herzlich für die nette Bewirtung beim Team vom „GenussPlatz“ bedanken! Nachdem wir müde und voller neuer Eindrücke mittags wieder in unserer Kinderkrippe angekommen waren, fielen die ersten Regentropfen vom Himmel – hatten wir ein Glück mit unserem Ausflugswetter!

Das Team der Kinderkrippe Landbergwichtel



Anzeigentelefon für gewerbliche und private Anzeigen Telefon: (037208) 876-200

Aus den Schulen und Kindereinrichtungen

AWO-Kindertagesstätte „Haltestelle Kinderherzen“ Kesselsdorf

Sporttobetag 2019

Einen schönen Abschluss der Kindergartenzeit für alle Schulanfänger und für alle anderen Kinder einen lustigen Vormittag bei Sport und Spiel war das Ziel unseres Sporttobetages am 30. Juli 2019 in unserem Kindergarten. Früh am Tag verwandelte das junge Team der Sportjugend Pirna unseren Garten in einen Outdoorspielplatz der besonderen Art. An diesem Tag funktionierte auch die Absprache mit der Sonne und die Temperaturen verblieben im normalen sommerlichen Bereich. Dies freute natürlich auch den sehnsüchtig erwarteten Überraschungsgast „Dino Bruno“, welcher sich auch sehr gern sportlich betätigt. Unsere Kinder hatten viel Freude beim Ausprobieren der verschiedensten Geräte und der Hüpfburg. Gemeinsame Bewegungsspiele und Spiele mit dem Schwungtuch vermittelten ein sehr schönes Miteinander. Herzlichen Dank an die Sportjugend Pirna für diesen gelungenen Vormittag.

AWO Kitateam



Verkehrssicherheitstag

Wie geplant, hatten wir am 7. August 2019 einen Nachmittag lang die Gebietsverkehrswacht Weißeritz e. V. bei uns zu Gast. Der Indianerplatz verwandelte sich ruck zuck in einen Verkehrsgarten mit vielen Hindernissen. Die Fahrzeuge der Verkehrswacht oder auch eigene Roller und Fahrräder mussten mit viel Geschick gelenkt und beherrscht werden. Bevor jedoch die Helme angelegt wurden, gab es eine Demonstration zum Thema Sicherheit im Straßenverkehr von Herrn Binnewerg. Da konnte auch das Hühnerei beim Sturz auf die Straße nur mit einem gut sitzenden Helm unverletzt bleiben. Das hat auch den letzten „Helmverweigerer“ die Augen geöffnet! Ebenfalls sehr praxisnah konnten sich die Kinder und Eltern im Schwarzzelt von der Wichtigkeit von Reflektoren überzeugen. Denn es ist lebenswichtig, im Dunkeln gesehen zu werden. Beeindruckt waren die Besucher auch vom Teddybären im Kindersitz. Ein Teddy beim Verkehrssicherheitstag? Na klar! Der Bär arbeitet bei der Verkehrswacht als Crash-Test-Teddy. Da konnte man sehr gut vergleichen, wie sich ein Bremsmanöver mit und ohne Anschnallgurt auswirkt. Dieser Nachmittag wurde von unserem Förderverein geplant und unterstützt.



Danke sagen die Kinder der Haltestelle Kinderherzen

Ein großes Dankeschön an bofrost Kesselsdorf

Jedes Jahr im Frühjahr geht unsere Igelgruppe auf Sponsorentour zur Unterstützung unseres Kindergartenfestes. Die Firma bofrost unterstützt uns dabei immer mit einer großen Eisrunde. Auf diesem Weg wurden wir diesmal zu einer Besichtigung des Betriebsgeländes der Firma eingeladen. Am 1. August war es dann soweit. Da Urlaubszeit für viele Kinder ist, haben wir die Katzenkinder mit dazu eingeladen. Mit einem Bollerwagen voller Rucksäcke mit warmen Sachen gepackt, ging es 09:45 Uhr los. Freundlich wur-



den wir von Frau Roscher und weiteren Mitarbeitern in Empfang genommen. Im Küchen/Speiseraum gab es gebackene Hasen, welche die Kinder mit Zuckerguss und Süßigkeiten dekoriert haben und danach aufessen durften. Anschließend gingen wir zu einem Lieferfahrzeug und jedes Kind bekam ein Eis. Das war lecker! Zum Abschluss zogen wir unsere warmen Sachen an und durften zum Kühlager, wo alle gefrosteten Lebensmittel einsortiert waren. Spaß hatten wir dort bei Musik und einer „Eisdisco“. Wir danken den netten Mitarbeitern von bofrost für den erlebnisreichen Vormittag. Nun kann unser Projekt „Berufe“ ab September starten.



Die Kinder und Erzieherinnen der Igel- und Katzensgruppe

Aus den Schulen und Kindereinrichtungen

Evangelisches Kinder- und Familienhaus „St. Katharinen“ Kesselsdorf

Heimatmuseum

„Das haben wir in unserem Museum auch!“ Dieser Ausspruch eines unserer Kindergartenkinder löste bei den Damen des Heimatmuseums Wilsdruff doch Erstaunen aus. In welchem Museum? Wo kommt ihr her? Natürlich berichteten die Kinder des Kinder- und Familienhauses Kesselsdorf ganz stolz von unserem Kindergartenmuseum, welches in der Sommerprojektzeit entstanden ist. Die Begeisterung steckte an und so erhielten wir als „Leihgabe“ auch ein Spinnrad und Waschbretter, einen alten Ranzen und vieles mehr. Und in dem Heimatmuseum gab es noch viel mehr zu entdecken. Alte Fahrräder, Werkzeuge, eine Schulbank, alte Kleider und sogar richtige Waffen. Die Schlacht bei Kesselsdorf begeisterte nicht nur die Jungs. Hat die doch tatsächlich direkt vor unserer Haustür – in Kesselsdorf

– stattgefunden. Wir möchten uns ganz herzlich bedanken, dafür dass wir mit so viel Ruhe und Gelassenheit empfangen wurden und die Kinder die alte Zeit bestaunen durften. Das wird wohl nicht der letzte Ausflug ins Museum gewesen sein. Abgerundet wurde der Tag mit einem Besuch in der Jakobikirche. Und auch hier geht ein großes Dankeschön an den Glöckner, der extra für uns die Glocke zum Klingen brachte. In der Kirche faszinierten die Kinder vor allem die verschiedenen Abdrücke in den Ziegeln. Aber auch die Türverriegelung mit dem Holzbalken begeisterte. Ein wunderschöner Ausflug in die Vergangenheit ging mit einer Busfahrt wieder zu Ende.

Katrin Däßler, Erzieherin



Die Feuerwehr berichtet

Zwölf Kameraden nehmen an Fahrsicherheitstraining teil

Am 10. August 2019 setzten sich sechs Wilsdruffer Feuerwehrfahrzeuge in Richtung Sachsenring in Bewegung. Dieses Jahr hatten wieder zwölf Kameraden die Möglichkeit, das Fahrsicherheitstraining zu absolvieren. Ziel des Trainings ist es, in Gefahrensituationen richtig zu reagieren und das Fahrzeug sicher zu führen. Die sogenannten „Blaulichtfahrten“ sind ganz besondere Momente. Neben der erhöhten Geschwindigkeit sorgen die Aufregung sowie die Vorbereitung auf das Einsatzszenario für stressige Situationen bei dem Maschinisten. Die Kameraden aus den Ortswehren Grumbach, Limbach, Kaufbach, Mohorn, Oberhermsdorf und Wilsdruff konnten bei diversen Fahrmanövern, wie beispielsweise Gefahren-

bremsungen bei trockener und nasser Fahrbahn, die Grenzen der Technik ausloten. Besonders interessant war die Erfahrung, wie sich das Verhalten des Fahrzeugs bei angepasster Geschwindigkeit ändert.

Du möchtest auch gern am Steuer eines Feuerwehrfahrzeugs sitzen? Bei uns auf www.feuerwehr-wilsdruff.de kannst Du dich erkundigen, wie Du freiwilliger Feuerwehrmann oder -frau wirst.

Team Öffentlichkeitsarbeit



Die Feuerwehr berichtet

Serie: Fahrzeugvorstellung der Feuerwehr Wilsdruff

Teil 2: Florian Kaufbach 11/75/1 – Ein Spezial-Fahrzeug für alle Fälle

Im Amtsblatt Nr. 15/2019 vom 25. Juli 2019 begann die Serie zu den Wilsdruffer Feuerwehrfahrzeugen mit dem Löschfahrzeug der Ortswehr Mohorn. In dieser Ausgabe ist das Einsatzfahrzeug der Ortswehr Kaufbach an der Reihe, das seit 2015 im Dienst steht. Hinter dem Funkrufnamen 11/75/1 verbirgt sich ein Gerätewagen-Logistik (GW-L) nach DIN-Norm. Dieser Fahrzeugtyp ist in der Regel nur in großen Feuerwehren anzutreffen und stellt in der Feuerwehr Wilsdruff das erste Spezial-Fahrzeug neben zahlreichen Ausführungen von Löschfahrzeugen dar. Der GW-L verfügt über eine Kabine für insgesamt sechs Kameraden. Im Kofferaufbau dahinter sind im ersten Abteil eine Tragkraftspritze und wasserführende Armaturen für den Aufbau eines kompletten Löschangriffs verladen. Das zweite große Abteil ist über eine Ladebordwand am Heck und eine seitliche Tür zugänglich. Darin sind verschiedene Rollcontainer verstaut, die je nach Einsatzlage ausgetauscht werden können. In der Regel sind zwei Container mit je 480 m Schlauchmaterial, ein Container mit Beleuchtungssatz, ein Container mit Absperrmaterial und ein leerer IBC-Container zum Aufnehmen ausgelaufener Flüssigkeiten verladen. Im Gerätehaus Wilsdruff befinden sich darüber hinaus weitere Container mit Reserve-Atemluftflaschen, Material für Hochwassereinsätze und leere Gitterboxen für den Transport von benutzten Schläuchen. Eine weitere Besonderheit stellen die 1040 m Schlauchmaterial in den Seitenwänden des Kofferaufbaus dar, die während der Fahrt verlegt werden können. So gerüstet freuen sich die übrigen Ortswehren aus Wilsdruff und auch darüber hi-

naus über die große Unterstützung der Kaufbacher Kameraden. Ein besonderer Einsatz wurde 2016 absolviert, als Sandsäcke von Mohorn nach Kreischa transportiert werden mussten, weil dort Starkregen für Überschwemmungen sorgte. Häufig rückten die Kaufbacher im letzten Jahr zu Einsätzen auf die Autobahn aus, wenn Kraftstoff umgepumpt werden musste. Außerdem erwies sich die Ladebordwand bei diesen Einsätzen als optimale Rettungsplattform, um Lkw-Fahrer aus ihren Fahrerhäusern zu befreien. Die großen Schlauchreserven wurden 2018 beim Brand in einem Humus-Werk in Klipphausen genutzt. Als kürzlich der Dachstuhl eines Mehrfamilienhauses in Wilsdruff brannte, konnten die Kaufbacher sehr schnell eine Wasserversorgung von der Zisterne auf dem Marktplatz zur Einsatzstelle aufbauen.



Tragkraftspritze seitlich entnehmbar

Team Öffentlichkeitsarbeit



Der GW-L auf einem Mercedes-Benz Fahrgestell



Rollcontainer im großen Laderaum

Anzeige(n)

Obstsammelstelle Wolf

Wilsdruffer Straße 5 | 01723 Grumbach | Telefon: 03 52 04 - 4 82 19

Wir nehmen Äpfel und Birnen ab **31.08.2019**
zur Lohnmostverarbeitung an.

Obstannahme und Saftausgabezeiten:
Dienstag, 16.00 bis 18.00 Uhr
Samstag, 09.00 bis 11.00 Uhr

Wir machen Ihren Schaden weg!
Instandsetzung bei Unfallschäden

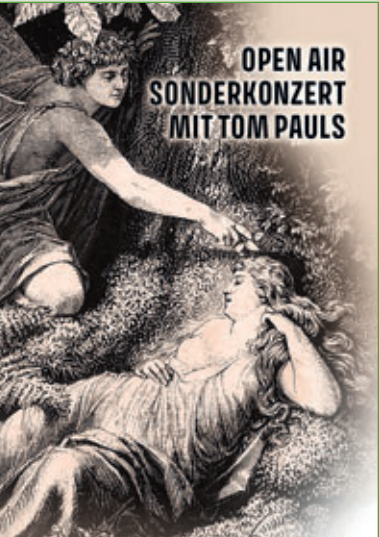
Autolackiererei Hoffmann
Inh. Lutz Hoffmann | Autolackiermeister

Scharfenberger Straße 48
01865 Klipphausen OT Naustadt
Tel.: 03521/452273
autolack.hoffmann@web.de

Wissenswertes

Der Stadtverein Wilsdruff e. V. lädt ein

7. Open-Air-Konzert der Elblandphilharmonie Sachsen



OPEN AIR
SONDERKONZERT
MIT TOM PAULS

**Ein Sommernachtstraum
auf Säggs'sch**

Samstag | 19.00 Uhr
24.8.2019
Marktplatz Wilsdruff

DIRIGENT Ekkehard Klemm
TEXT William Shakespeare
SCHAUSPIELER Tom Pauls (in allen Rollen)
BEARBEITUNG Holger Böhme

Gefördert von Freistaat Sachsen und dem Kulturraum
Mittler - Sächsische Schweiz-Ostdeutsche www.elbland-philharmonie-sachsen.de

TICKETS: 22 Euro auf allen Plätzen - freie Platzwahl - Tickets erhältlich in der Bücherei am Markt
sowie an der Abendkasse

 AUTOSERVICE TAMME  HIW  WILSDRUFF

www.wilsdruff.de

Ein Sommernachtstraum auf Säggs'sch

Beim traditionellen Open-Air-Konzert der Elblandphilharmonie Sachsen auf dem Marktplatz Wilsdruff wird am **Samstag, 24. August 2019, 19:00 Uhr**, die Komödie „Ein Sommernachtstraum“ von William Shakespeare in einer ganz besonderen Bearbeitung zu erleben sein. Zum einen spielt die Elblandphilharmonie Sachsen unter der Leitung von Chefdirigent Ekkehard Klemm die zauberhafte Musik zu „Ein Sommernachtstraum“ von Felix Mendelssohn-Bartholdy. Zum anderen übernimmt Tom Pauls in Shakespeares Bühnenstück gleichzeitig alle Rollen in unterschiedlichen Dialekten und bringt ganz nebenbei noch Ordnung in die chaotischen Zustände der Komödie. Denn in dieser zauberhaften Nacht der Sommersonnenwende laufen mehrere Handlungen gleichzeitig ab: Es spukt im Reich der Elfen und Kobolde und Elfenkönig Oberon befindet sich im Ehekrach mit seiner Gefährtin Titania. Daneben geraten Figuren aus der griechischen Mythologie in ein Eifersuchtsdrama und Handwerker in einen Streit. Und wen wundert es dann noch, wenn sich bei Tom Pauls der Kobold Puck und die anderen Figuren plötzlich in der Sächsischen Schweiz wieder finden?

Für das leibliche Wohl ist sowohl vor dem Konzert, als auch in der Pause gesorgt. Der Kartenvorverkauf erfolgt seit dem 1. Juni 2019 in der Bücherei am Markt und am Konzertabend an den Einlassstellen zum Markt.

Wilsdruffer Hof- und Kneipennacht, Frühschoppen und Vogelschießen

Wie jedes Jahr findet selbstverständlich am Vorabend des Open-Air-Konzertes, am **Freitag, 23. August 2019**, die nunmehr 11. Hof- und Kneipennacht statt.

Am **Sonntag, 25. August 2019**, können Sie ab 11:00 Uhr einen musikalischen Frühschoppen mit dem Feuerwehrblasorchester Wilsdruff („Die Wilsdruffer“) erleben. Ab 14:00 Uhr beginnt das Vereinsvogelschießen am Stadt- und Vereinshaus Wilsdruff. Der Losverkauf beginnt ab 13:00 Uhr.

Peter Mickan, Stadtverein Wilsdruff e. V.



zum
**super
Preis**

EU-Neuwagen u. Tageszulassungen jetzt auch bei uns!

**AUTOHAUS
WILSDRUFF**

▶ Autohaus Wilsdruff Wolfgang Rost oHG
Sachsdorfer Weg 3 · 01723 Wilsdruff
Tel. 035204 491-0 · www.autohaus-wilsdruff.de

 Volkswagen  Nutzfahrzeuge Service  ŠKODA Service

Anzeige(n)

Wissenswertes

Stiftung Leben und Arbeit

Lesung im Rittergut

Heiko Andreas Müller hat viel erlebt und wird uns am **30. August 2019** auf eine Reise von Dresden nach New York mitnehmen, ein Abenteuer auf Leben und Tod, eine sehr ehrliche Geschichte – nicht nur für Männer: KRONENTRÄGER. Der Eintritt ist frei. Für Getränke sorgt das Team des Ritterguts gegen Entgelt. Das Ambiente „Kellergewölbe unter der Kulturscheune“ sorgt nicht nur für angenehme Temperaturen, sondern nimmt uns mit auf eine Entdeckungsreise.

Jörg-Arno Hentschel und Matthias Martin



Stiftung Leben und Arbeit | Nossener Straße 4, 01723 Wilsdruff, Telefon: 035204 39909-0, E-Mail: post@leben-und-arbeit.net • **Betreuung/Schulsozialarbeit:** Telefon: 035204 39909-97, E-Mail: betreuung@leben-und-arbeit.net • **Schüler- und Teenietreff:** Jessica Wuttke/Matthias Weniger, Nossener Straße 4, Telefon: 035204 39909-48 • **Seniorentreff Kuntze-Hof:** Michael Hähnle, Freiberger Straße 5, E-Mail: seniorentreff@leben-und-arbeit.net, Telefon: 035204 39909-0 • **Rittergut:** Matthias Klemm, Am Rittergut 7, 01723 Wilsdruff/Limbach, Telefon: 035204 399808, E-Mail: rittergut@leben-und-arbeit.net

100 Jahre Heimatmuseum Wilsdruff

Orgelkonzert - Gehört und Ungehört

Am Sonnabend, 31. August 2019, 19:30 Uhr, findet in der Kirche von Herzogswalde anlässlich des 100-jährigen Jubiläums des Heimatmuseums der Stadt Wilsdruff ein Orgelkonzert statt. Der in Kesselsdorf aufgewachsene Friedrich Drese, von Beruf Orgelbauer, Organist und Leiter des Orgelmuseums in Malchow, wird auf das Spiel traditioneller, bekannter Orgelstücke mit Improvisationen auf der Orgel antworten. Das Konzert verspricht einen Ohrenschaus in der barocken Saalkirche aus dem späten 18. Jahrhundert. Die Orgel schuf Johann Georg Schöne, ein Schüler des berühmten Orgelbauers Gottfried Silbermann. Das aus dem Jahr 1763 stammende Instrument, wurde zuletzt 1964 durch die Dresdner Orgelbaufirma Jehmlich restauriert. Die Kirche liegt im Wilsdruffer Ortsteil Herzogswalde am Fuß des Landberges. Genießen Sie das Orgelspiel und erfreuen Sie sich an dem lichtdurchfluteten Raum und seiner sakralen Ausstattung mit Taufschein, Altar und Kanzel. Lassen Sie sich von der Musik in musikalische Sphären entführen und vergessen für kurze Zeit den Alltag im Hier und Jetzt. Ab 19:00 Uhr wird die Kirche für die Besucher geöffnet sein. Bei einem Erfrischungsgetränk oder einem Glas Wein wird Gelegenheit sein, miteinander ins Gespräch zu kommen. Lassen Sie mit dem Konzert den Sommertag genussvoll ausklingen.



Weitere Veranstaltungen zum Museumjubiläum

- Sonnabend, 14. September 2019, 10:30 Uhr: Festakt zum Jubiläum „100 Jahre Heimatmuseum der Stadt Wilsdruff“
- Freitag, 20. September 2019, 18:00 bis 22:00 Uhr: 6. Nachtgeflüster, letzte Station im Museum
- Sonnabend, 21. September 2019, 19:30 Uhr: Konzert in der Jakobikirche mit Pulsar Trio „Vitale Rhythmen“

Angelika Marienfeldt

Fimmelmelodien der 30er und 40er Jahre

„In der Nacht ist der Mensch nicht gern alleine ...“ – Gassenhauer des frühen Tonfilms

Es sind die großen Gefühle, welche die Melodien des Konzertes durchziehen. So rankt sich das Programm der zu hörenden Liedauswahl, um die Themen Liebe, Träume, Wünsche und das Leben. Unter den Liedern befinden sich deshalb Klassiker, wie „In einer Nacht im Mai ...!“, „Kann denn Liebe Sünde sein?“ und etliche weitere der beliebten Gassenhauer des frühen Tonfilms der 1. Hälfte des 20. Jahrhunderts. Der erste Tonfilm entstand im Jahr 1929 und nahm in rasantem Tempo in den 1930er Jahren die Menschen in ihren Bann. Man ging ins Kino, vom herannahenden Krieg war noch nichts zu spüren und man hatte einfach nur Freude an den sogenannten „Revue- oder Operettenfilmen“. Während des Krieges war es etwas anderes, was das Publikum bewegte. Sie fanden in den Filmen Trost und eine heile Welt, die es so gar nicht mehr gab. Das dauerte so bis in die späten Nachkriegsjahre an. Erst mit der Zeit des Wirtschaftswunders in den 1950er Jahren wurden die Filme anders, es folgten die sogenannten „Heimatfilme“. Umso bewunders- und bemerkenswerter ist es, dass die Melodien bis in die heutige Zeit überdauert haben.

Freitag, 30. August 2019, 20:00 Uhr, Eintritt 10,00 Euro
Jakobikirche Wilsdruff (Autobahnkirche)

Kartenvorbestellung unter: kartenreservierung@daessler.de oder im Vorverkauf unter: www.eventim.de (zzgl. VVG)

Ausführende Künstler:

Duo »con emozione« | <https://www.con-emozione.de>
Das Duo »con emozione«, bestehend aus Liane Fietzke (geb. in Lutherstadt Wittenberg) und Norbert Fietzke (geb. in Döbern), arbeitet seit vielen Jahren professionell musikalisch zusammen. Sie erhielten beide ihre Ausbildung an der Musikhochschule „Felix Mendelssohn Bartholdy“ in Leipzig. Weitere Studien folgten in Köln und Weimar. Das Duo »con emozione« lebt und arbeitet im Havelland und feiert 2019 sein 25-jähriges Bestehen mit vielen hochkarätigen Konzerten und Lesungen.



Andreas Däßler

Wissenswertes

Wilsdruffer Geschichten 2.0

Die ganz andere Stadtführung geht in die zweite Runde



Seit März gibt es nun schon unsere Sonntags-spaziergänge. Jeden Monat erkunden wir zusammen einen anderen Wilsdruffer Ortsteil und freuen uns sehr, wie gut die Rundgänge von Ihnen angenommen werden. Im September ist nun Wilsdruff selbst an der Reihe. Nach dem Erfolg unserer „Wilsdruffer Geschichten“ vom letzten Jahr, schicken wir den Stadtrundgang der anderen Art in die zweite Runde. Treffen Sie wieder Wilsdruffer Persönlichkeiten und lernen Sie die Stadtgeschichte durch ihre Augen kennen. Lauschen Sie persönlichen Erzählungen und Anekdoten und erfahren Sie Historisches ganz lebendig und hautnah.

Los geht es am **15. September 2019, 14:00 Uhr**, an der Postmeilensäule auf dem Markt. Am Ende des Rundgangs laden wir Sie noch auf einen kleinen Umtrunk in Görners Scheunenhof ein.

Wir hoffen Sie sind dabei und freuen uns auf Sie.

Vivien Ernst
Artur-Kühne-Verein Wilsdruff

STADTGESCHICHTE NEU ERLEBEN



15. SEPTEMBER 2019
14 UHR
TREFF AN DER
POSTMEILENSÄULE
AUF DEM MARKT

TREFFEN SIE WILSDRUFFER
PERSÖNLICHKEITEN UND ERLEBEN
SIE STADTGESCHICHTE EINMAL
GANZ ANDERS

WILSDRUFFER GESCHICHTEN 2.0

- DER GANZ ANDERE STADTRUNDGANG GEHT IN DIE ZWEITE RUNDE -

Wir freuen uns auf Sie

Th. AKV



www.artur-kuehne-verein-wilsdruff.webnode.com
www.facebook.com/arturkuehneverein

STADTGESCHICHTE NEU ERLEBEN

Fotoausstellung im SteinGut Burkhardswalde

In diesem Jahr ist zum „Tag des offenen Denkmals“ am Sonntag, 8. September 2019, die Fotoausstellung des Fototreff Wilsdruff im SteinGut Burkhardswalde zum letzten Mal öffentlich zu sehen. Sie zeigt eine Auswahl aus Fotos zum Thema Wasser in seinen unterschiedlichsten Erscheinungsformen und zum Thema Wildlife unserer Heimat. Die Sonderausstellung widmet sich geheimnisvollen Lost Places. Die surrealen und teils morbiden Motive hat Sven Pritsche auf einzigartige Weise den Wandel der Zeit sowohl in gesellschaftlicher, politischer, als auch sozialer Hinsicht dokumentiert. Schauen Sie selbst und lassen Sie sich faszinieren von der Vielseitigkeit des Lebens.

Fototreff Wilsdruff

Einladung zur Fotoausstellung

Wasser – Wildlife und Lost Places

Radlerfrühling	01.05.2019	10 - 16 Uhr
vor dem Konzert „Sommerklänge“	07.07.2019	14 - 16 Uhr
Tag des offenen Denkmals	08.09.2019	10 - 16 Uhr

- Der Eintritt ist frei. -



ft

Ort: Steingut Burkhardswalde (Klipphausen)
Zur Baeyerhöhe 35
www.FototreffWilsdruff.de www.SteinGutverein.de

Miele CENTER | MAI MAI & SÖHNE

Den Veranstaltungsplan
finden Sie unter
www.mai-und-soehne.de

Miele
CENTER
MAI

... wir freuen uns auf Sie!

Kaufbacher Ring 5 | 01723 Kesselsdorf | Königsbrücker Str. 51 | 01099 Dresden
Tel. 035204-39389-0 | Tel. 0351-56366-0
Info@mai-und-soehne.de | www.mai-und-soehne.de

Anzeigen(n)

Wissenswertes

Gelungener Handballabend in der Saubachtalhalle Wilsdruff

Lange Zeit herrschte Ruhe um den Handball in der Saubachtalhalle. Die Sommerferien und die Urlaubszeit sind auch bei den Handballern der SG Motor Wilsdruff und der HSG Weißeritztal zu spüren. Die meisten tankten Kraft im Urlaub für die neue Spielzeit, egal ob als Trainer oder aktiver Spieler. Auch die Spieler der 1. Mannschaft des HC Elbflorenz erholten sich im Urlaub, bevor es nach und nach in die Vorbereitung für die neue Saison 2019/2020 ging. Im Zuge ihrer Saisonvorbereitung gastierten die Spieler des HC Elbflorenz am 24. Juli 2019 in der Saubachtalhalle. Als Testspielgegner waren die Spieler des Dessau-Roßlauer HV 06 angereist. Sie befanden sich gerade auf dem Weg in das Trainingslager und legten dazu einen kurzen Stopp in unserer Heimspielhalle ein. Bei sehr sommerlichen Temperaturen waren viele Fans angereist, um ihre Bundesligamannschaften anzufeuern. In der Halle herrschte eine sehr gute Stimmung und die Zuschauer unterstützten gleichermaßen beide Teams zusammen. Nach 60 Minuten stand ein 30:30 auf der Anzeigetafel, womit beide Teams zufrieden waren. Immerhin war es mit eines der ersten Testspiele der neuen Saison, wo es vor allem darum geht, die neuen Spieler gut in die Mannschaft

zu integrieren und die Spielabläufe kennen zu lernen.

Ein großer Dank geht vor allem an die fleißigen Helfer, die für einen reibungslosen Ablauf sowie für die Verpflegung der Zuschauer und Spieler, während und nach dem Spiel sorgten. Es war ein super Handballabend, der uns die Zeit bis zum Beginn der neuen Saison verkürzte und die Vorfreude steigerte.

Jetzt heißt es für die Spieler/-innen der SG Motor Wilsdruff und der HSG Weißeritztal, die sich noch im Urlaub befinden, die letzten Tage zu genießen. Um dann mit gestärkten Kräften in die Vorbereitung einzusteigen, in der sich die Frauen der HSG Weißeritztal bereits befinden.

Alle begeisterten Handballfans aus Wilsdruff und Umgebung können sich schon einen Termin im Kalender vormerken. Die weibliche B-Jugend, die 2. Frauen Mannschaft der HSG Weißeritztal sowie die Männer der SG Motor Wilsdruff starten am 8. September 2019 mit ihren ersten Heimspielen in der Saubachtalhalle in die Saison 2019/2020.

Sandra Gläser



Neues aus der Bücherei



„Essen ist ein Bedürfnis, Genießen ist eine Kunst.“

Unbekannt

Bei uns bekommen Sie viele Ratgeber zum Thema „leckere leichte Sommerküche“ mit tollen Rezepten rund um Eis, Salate, Dips, Fleischgerichte vom Grill u. v. m. Besuchen Sie uns auch gern auf unsere Homepage www.bibliothek-wilsdruff.de oder auf Facebook unter Stadtbibliothek Wilsdruff.

Eis-Klassiker alles selbst gemacht

Die unwiderstehlichen Eisrezepte für viele Gelegenheiten und jede Jahreszeit lassen Platz für die eigene Kreativität, um mit anderen Früchten und selbst gewählten Aromen neue Eisgenüsse zu kreieren, mit und ohne Eismaschine. Hier kommen alle Freunde von leckerem Speiseeis auf ihre Kosten. Die Rezepte zum Dahinschmelzen bieten eiskalten Genuss für Groß und Klein. Da hilft nur eines: einfach ausprobieren. Viel Spaß beim Zubereiten und Schleckern!

Salate zum Sattessen (Bettina Matthaei)

Salate passen jederzeit: als Mittag- oder Abendessen, zum Mitnehmen, fürs Büfett, zum Alleinesen und Teilen und natürlich immer dann, wenn man leicht und gesund essen will. In jeder Schüssel findet sich vereint, was satt, fit und glücklich, aber nicht dick macht: viel Grün, knackiges Gemüse, Nüsse und Getreide und auch mal etwas Fleisch oder Fisch. Dank „Möhrenfaktor“ lassen sich die meisten Rezepte blitzschnell vegetarisch oder vegan variieren und der „Spicefaktor“ sorgt für neue Würzideen. Apropos – jedes Dressing lässt sich natürlich auch noch anders kombinieren, wozu es jede Menge Anregungen gibt. Genießen Sie die Vielfalt und Salate satt.



Kirchennachrichten

Besondere Veranstaltung

Herzliche Einladung zum Gemeindeabend am 4. September 2019, 19:30 Uhr, mit Heil- und Hochbegabtenpädagogin Martina Meixner zum Thema: „Mein Kind treibt mich zur Weißglut – kindlichen Provokationen wirkungsvoll und mit Humor begegnen“ im Gemeindesaal Kesselsdorf.

Gottesdienste des Ev.-Luth. Kirchspiels Wilsdruffer Land

Grumbach		
01.09.	09:00 Uhr	Predigtgottesdienst (K)
15.09.	14:00 Uhr	Kirchspielgottesdienst mit Abendmahl
22.09.	09:30 Uhr	Gottesdienst mit Band & Clown
29.09.	09:30 Uhr	Erntedankgottesdienst, Musik: Kurrende
Kesselsdorf		
25.08.	09:30 Uhr	Familiengottesdienst zum Schuljahresbeginn
01.09.	13:30 Uhr	Predigtgottesdienst zur Jubelkonfirmation mit dem Posaunenchor
08.09.	10:00 Uhr	Erntedankgottesdienst, Musik: Kurrende
22.09.	17:00 Uhr	Filmgottesdienst
Limbach		
08.09.	09:30 Uhr	Erntedankgottesdienst mit dem Posaunenchor
Sachsdorf		
08.09.	14:00 Uhr	Bibelstunde der LKG
29.09.	14:00 Uhr	Erntedankgottesdienst, Musik: Band S.E.I.N.
Wilsdruff		
25.08.	09:30 Uhr	Familiengottesdienst zum Schuljahresbeginn (K)

01.09.	10:15 Uhr	Predigtgottesdienst (K) mit Taufe und Taufgedächtnis
17.09.	10:30 Uhr	Gottesdienst in der K&S-Seniorenresidenz
22.09.	10:15 Uhr	Predigtgottesdienst zum Kirchweihfest (K) mit Taufe, Musik: Band S.E.I.N.
24.09.	10:30 Uhr	Gottesdienst im Katharinenhof

(K) = Kindergottesdienst
Weitere Informationen finden Sie unter www.kirche-wilsdruff.de

Gottesdienste der Ev.-Luth. Kirchgemeinde Mohorn, Herzogswalde, Blankenstein, Helbigsdorf

25.08.	10:00 Uhr	Helbigsdorf Gottesdienst zum Schuljahresbeginn
01.09.	10:00 Uhr	Mohorn Gemeindefest mit Taufgedächtnis
08.09.	08:30 Uhr	Mohorn mit Abendmahl
	10:00 Uhr	Blankenstein mit Abendmahl
	10:00 Uhr	Herzogswalde mit Abendmahl
15.09.	10:00 Uhr	Helbigsdorf mit Abendmahl
	17:00 Uhr	Blankenstein Orgelkonzert mit Peter Kleinert
22.09.	10:00 Uhr	Mohorn Erntedankfest
	10:00 Uhr	Herzogswalde Erntedankfest
29.09.	10:00 Uhr	Blankenstein Erntedankfest anschl. Kaffeetrinken

Gottesdienste der Neuapostolischen Kirche, Talstraße 10, Cossebaude

Gottesdienstzeiten:	Mittwoch	19:30 Uhr
	Sonntag	10:00 Uhr
Weitere Informationen unter www.nak.de		

Informationen aus den Ortsteilen

Braunsdorf/Kleinopitz/Oberhermsdorf

Bekanntmachung des Ortschaftsrates Braunsdorf

Die konstituierende Sitzung des Ortschaftsrates Braunsdorf findet am Montag, 2. September 2019, 19:30 Uhr, im Seniorentreff, Hauptstraße 1, 01737 Oberhermsdorf, statt.

Tagesordnung	
1.	Protokollkontrolle
2.	Verabschiedung der ausscheidenden Ortschaftsräte
3.	Feststellung von Hinderungsgründen der gewählten Ortschaftsräte nach § 32 i. V. m. § 69 der SächsGemO
4.	Verpflichtung der Ortschaftsräte
5.	Wahl des Ortsvorstehers und dessen Stellvertreter
6.	Verschiedenes
Braunsdorf, 17. Juli 2019	
Rainer Rechenberger, Ortsvorsteher	

Sommerfest und Grillparty in Oberhermsdorf

Es gibt wohl kaum ein schöneres Gefühl, als mit Freunden ein Sommerfest zu feiern und das bei angenehmen Temperaturen. Der Grill war bereits angeheizt, als aus allen Richtungen unsere Senioren kamen. Es war wie in einer Wundertüte, denn jeder wollte zum leiblichen Wohl etwas beitragen.



Informationen aus den Ortsteilen



So füllte sich sehr schnell unser Büfett mit Steaks, Bratwürsten, Rippchen, leckeren Salate aus hauseigenen Rezepten hergestellt und verschieden zubereitetes Gemüse aus heimischen Gärten. Ja und dann kamen die Naschkatzen auch noch auf ihre Kosten, denn Desserts vom Feinsten verwöhnten unseren Gaumen. Für einen gelungenen Nachmittag, der bis in die Abendstunden ging gehörten natürlich auch ein Bierchen und eine erfrischende Bowle. Als Andenken an diesen Sommernachmittag haben einige sich an einem selbst gebastelten Ährentischschmuck abgemüht und werden diesen, wohl zu Hause aufstellen.

Danke an alle Sponsoren für die mitgebrachten Leckereien, die Fröhlichkeit während unseres Zusammenseins und die Zuversicht auf ein baldiges gesundes Wiedersehen bei unserem jährlich stattfindenden Erkundungsspaziergang der Wilsdruffer Ortsteile - dieses Mal in Helbigsdorf am 9. September 2019, 09:09 Uhr.

Karin Baumann

Grumbach

Ortschaftsratssitzung

Am **2. September 2019**, findet **18:00 Uhr**, im Vereinsgebäude am Reitplatz des Reit- und Fahrvereins Grumbach e. V., Am Unteren Bach, 01723 Grumbach, die nächste öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates statt. Die Bürger sind dazu herzlich eingeladen.

Steffen Fache, Ortsvorsteher

Helbigsdorf/Blankenstein

Bekanntmachung des Ortschaftsrates Helbigsdorf/Blankenstein

Die konstituierende Sitzung des Ortschaftsrates Helbigsdorf/Blankenstein findet am

Montag, 2. September 2019, 18:00 Uhr,

im Dorfgemeinschaftshaus Helbigsdorf, Talstraße 6, 01723 Helbigsdorf, statt.

Tagesordnung

1. Protokollkontrolle
2. Verabschiedung der ausscheidenden Ortschaftsräte
3. Feststellung von Hinderungsgründen der gewählten Ortschaftsräte nach § 32 i. V. m. § 69 der SächsGemO
4. Verpflichtung der Ortschaftsräte
5. Wahl des Ortsvorstehers und dessen Stellvertreter
6. Verschiedenes

Helbigsdorf, 26. Juli 2019

Karla Horn

Ortsvorsteherin

Veranstaltungen des Familienzentrums e. V. Regenbogen Freital

Liebe Blankensteiner Seniorinnen und Senioren,

am Donnerstag, 5. September 2019, lade ich Sie wieder recht herzlich zum Seniorennachmittag in die Alte Schule ein. Beginn ist 14:00 Uhr. Dieses Mal wollen wir, gemeinsam mit der Helbigsdorfer Seniorengruppe, Frau Richter aus Wilsdruff begrüßen. Es erwartet uns eine Kräuterberatung unter dem Motto „Mit allen Sinnen genießen“. Freuen Sie sich auf diesen interessanten Nachmittag.

Im Juli unternahmen wir wieder einen Ausflug ins Jagdschloß Herzogswalde. Das ist nun schon zur Tradition geworden und alle nehmen gern daran teil. Der Wettergott hatte auch ein Einsehen und schickte an diesem Tag etwas weniger Sonne, sodass wir das schmackhafte Mittagessen und



- NEUBAU
- AUSBAU
- SANIERUNG

Tharandter Straße 61
01723 Wilsdruff OT Grumbach
Tel.: 035204 48156 · Fax: 035204 28779
Funk: 0172 7924031
baugeschaef.kuehne@t-online.de
www.baugeschaef-kuehne.de



Informationen aus den Ortsteilen

spätere Kaffeetrinken im Schlosshof einnehmen konnten. Es war wieder ein recht geselliger Nachmittag mit regem Gedankenaustausch. Vieles aus früheren Zeiten wurde erzählt, was natürlich für alle sehr interessant war. Keiner dachte da ans Nachhause fahren. Eigentlich müsste dies alles für die Nachwelt aufgearbeitet werden, aber wer hat schon so viel Zeit? Ich denke, dass wir im nächsten Jahr wiederkommen werden und möchte abschließend Frank Ritschel und seinem Team recht herzlich für die gute Bewirtung danken.

Waltraud Naumann

Kaufbach

Ortschaftsratssitzung

Am **2. September 2019**, findet **19:30 Uhr**, im Dorfgemeinschafts- haus Kaufbach, Oberstraße 15, die nächste öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates statt. Die Bürger sind dazu herzlich eingeladen.

Holger Vogt
Ortsvorsteher

Kesselsdorf

Ortschaftsratssitzung

Am **2. September 2019**, findet **19:00 Uhr**, im Dorfgemeinschafts- haus Kesselsdorf, Schulstraße 2, die nächste öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates statt. Die Bürger sind dazu herzlich eingeladen.

Dietmar Freund
Ortsvorsteher

Einladung zur kleinen Ausfahrt nach Coswig und Umgebung

Nicht nur für Seniorinnen und Senioren findet am **Donnerstag, 26. September 2019, 13:00 Uhr**, eine kleine Ausfahrt nach Coswig und Umgebung statt. Die Kosten betragen 31,00 Euro. In diesen enthalten sind die Busfahrt, das Kaffeetrinken und eine Besichtigung des ältesten Gebäudes der Stadt von 1496. Abfahrt ist am Markt Kesselsdorf. Auch Teilnehmer aus den anderen Ortsteilen sind herzlich willkommen.

Anmeldung mit gleichzeitiger Bezahlung am Montag bei Frau Drese, Telefon 035204 40798.

Arbeitsgruppe Seniorenbetreuung

Einladung zum Seniorennachmittag

Der Arbeitskreis der Seniorenbetreuung Kesselsdorf lädt am **Mittwoch, 4. September 2019, 14:00 Uhr**, in die Gaststätte „Elena“ am Markt zu einem geselligen Beisammensein ein. Anschließend wird uns Frau Schlönvogt den alten Film „Sieben Jahre Pech“ mit Theo Lingen und Hans Moser zeigen.

Die Arbeitsgruppe der Seniorenbetreuung Kesselsdorf

Alter Bolzplatz Kesselsdorf
Oberhermsdorfer Strasse

Sonnabend, 31.08.2019
ab 10⁰⁰
112 (Jahre)
Retten - Bergen
Schützen - Löschen



Spiel und Spaß / Hüpfburg
Feuerwehrtechnickschau
Ensomobil
Löschangriff der FW Stadt Wilsdruff
Großfeldschach der SG Kesselsdorf
ab 13⁰⁰ Uhr Vogelschießen
Sportschützenverein 1745 Kesselsdorf
ab 15⁰⁰ Uhr Gruppe TanzMa der
SG Kesselsdorf
Für das leibliche Wohl wird gesorgt



"Förderverein Feuerwehr Kesselsdorf" e.V.
Ortsfeuerwehr Kesselsdorf



Limbach/Birkenhain

Ortschaftsratssitzung

Am **28. August 2019**, findet **19:00 Uhr**, im Dorfgemeinschaftshaus Limbach, Zur Alten Schule 7, die nächste öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates statt. Die Bürger sind dazu herzlich eingeladen.

Dieter Kriegelstein
Ortsvorsteher

Informationen aus den Ortsteilen

Mohorn/Grund

Ortschaftsratssitzung

Am **3. September 2019**, findet **19:00 Uhr**, im Rathaus Mohorn, Freiberger Straße 88, die nächste öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates statt. Die Bürger sind dazu herzlich eingeladen.

André Börner
Ortsvorsteher

Besondere Jubiläen ...



Herzlichen Glückwunsch zur goldenen Hochzeit



Erika und Rolf Grunze aus Grumbach am 02.08.

Besondere Jubiläen ...

Bürgermeister Ralf Rother gratulierte unseren ältesten Bürgern zum Geburtstag



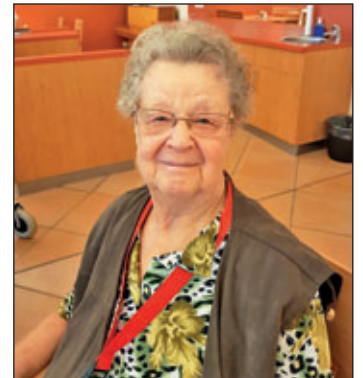
Ilse Leitsmann aus Wilsdruff zum **91. Geburtstag** am 03.08.



Ludwig Böhme aus Wilsdruff zum **90. Geburtstag** am 06.08.



Helmut Seidel aus Wilsdruff zum **90. Geburtstag** am 08.08.



Ruth Hofmann aus Wilsdruff zum **95. Geburtstag** am 12.08.



Heinz Kretschmar aus Mohorn zum **93. Geburtstag** am 12.08.



Gerda Schlicke aus Wilsdruff zum **92. Geburtstag** am 13.08.

Christa Preisker aus Wilsdruff zum **92. Geburtstag** am 05.08.

Marianne Schubert aus Wilsdruff zum **95. Geburtstag** am 11.08.

Helga Graupner aus Wilsdruff zum **91. Geburtstag** am 14.08.



Unsere Jubilare des Monats

22.08.	Inge Bartmann	aus Wilsdruff	zum 73.	28.08.	Helga Menzel	aus Wilsdruff	zum 85.
22.08.	Gerhard Gebel	aus Wilsdruff	zum 87.	29.08.	Hella Hänsel	aus Limbach	zum 81.
22.08.	Elisabeth Görnitz	aus Blankenstein	zum 85.	29.08.	Margarete Konrad	aus Grumbach	zum 81.
22.08.	Marianne Pfeiffer	aus Wilsdruff	zum 88.	29.08.	Heidemarie Pappelbaum	aus Grumbach	zum 70.
22.08.	Sonhild Postler	aus Kaufbach	zum 71.	29.08.	Renate Zschiesche	aus Kesselsdorf	zum 77.
22.08.	Veit Simolka	aus Mohorn	zum 72.	30.08.	Anneliese Böhme	aus Braunsdorf	zum 79.
23.08.	Rudolf Gruss	aus Wilsdruff	zum 84.	30.08.	Hans-Georg Dauterstedt	aus Kesselsdorf	zum 87.
23.08.	Ursula Kuppi	aus Wilsdruff	zum 75.	30.08.	Helga Gruhn	aus Wilsdruff	zum 78.
23.08.	Silvia Müller	aus Kesselsdorf	zum 79.	30.08.	Rudolf Kurze	aus Braunsdorf	zum 70.
23.08.	Monika Ziaja	aus Mohorn	zum 81.	30.08.	Heinz Merbitz	aus Kaufbach	zum 73.
24.08.	Rainer Herrmann	aus Limbach	zum 75.	30.08.	Horst Müller	aus Grumbach	zum 87.
24.08.	Rolf Matthes	aus Oberhermsdorf	zum 77.	30.08.	Walter Schuricht	aus Wilsdruff	zum 91.
24.08.	Brigitte Profeld	aus Grumbach	zum 83.	31.08.	Rolf Fuchs	aus Kleinopitz	zum 70.
25.08.	Fritz Hennig	aus Kaufbach	zum 76.	31.08.	Monika Hilbig	aus Kesselsdorf	zum 73.
25.08.	Hans Richter	aus Wilsdruff	zum 71.	01.09.	Erika Lindner	aus Grumbach	zum 77.
25.08.	Dieter Treppte	aus Kleinopitz	zum 71.	01.09.	Albrecht Steinfeld	aus Grumbach	zum 70.
26.08.	Ute Eilenberger	aus Braunsdorf	zum 77.	01.09.	Marlis Umbreit	aus Oberhermsdorf	zum 75.
26.08.	Christa Lehmann	aus Wilsdruff	zum 85.	02.09.	Annelies Bräuer	aus Mohorn	zum 84.
26.08.	Günther Marecki	aus Wilsdruff	zum 92.	02.09.	Gerda Manthey	aus Oberhermsdorf	zum 76.
26.08.	Eberhard Starke	aus Wilsdruff	zum 76.	03.09.	Helga Dreßler	aus Kesselsdorf	zum 76.
27.08.	Bernd Böhme	aus Mohorn	zum 70.	03.09.	Siegfried Ludwig	aus Kesselsdorf	zum 78.
27.08.	Sieglinde Hänsel	aus Herzogswalde	zum 77.	03.09.	Isolde Mickelat	aus Blankenstein	zum 70.
27.08.	Gerda Härtwig	aus Kaufbach	zum 77.	03.09.	Rosemarie Schüttoff	aus Grumbach	zum 78.
27.08.	Günter Hauk	aus Wilsdruff	zum 74.	03.09.	Ingrid Schwenke	aus Mohorn	zum 84.
27.08.	Gerhard Hein	aus Kleinopitz	zum 82.	03.09.	Ursula Werner	aus Wilsdruff	zum 88.
27.08.	Ingrid Klein	aus Grumbach	zum 76.	04.09.	Anita Erler	aus Mohorn	zum 79.
27.08.	Klaus Küchenmeister	aus Wilsdruff	zum 76.	04.09.	Heino Krah	aus Kleinopitz	zum 74.
28.08.	Anneliese Böer	aus Limbach	zum 92.	04.09.	Irmgard Melde	aus Blankenstein	zum 81.
28.08.	Ludwig Brockmann	aus Kesselsdorf	zum 70.	04.09.	Brigitte Ulbricht	aus Wilsdruff	zum 77.
28.08.	Wiltrud Flade	aus Helbigsdorf	zum 86.	04.09.	Heidrun Ullmann	aus Kesselsdorf	zum 75.

Anzeige(n)

**Dankanzeigen
zum Schulanfang**

Infos: 037208/876-0

ab 25 Euro
farbig, 90 x 50 mm
brutto

Für die vielen Glückwünsche und Geschenke anlässlich meines **Schulanfangs** möchte ich mich, auch im Namen meiner Eltern, bei allen Verwandten, Bekannten, Freunden und Nachbarn ganz herzlich bedanken.

Enno Luis Jasica

*Um den vollen Wert des Glücks zu erfahren,
brauchen wir jemanden,
um es mit ihm zu teilen. (Mark Twain)*

Über die Glückwünsche und Aufmerksamkeiten zu **unserer Hochzeit** haben wir uns sehr gefreut. Wir möchten uns hiermit bei allen Verwandten, Freunden, Kollegen, Bekannten sowie den Rankenbindern und allen, die diese Tage unvergessen gemacht haben, ganz herzlich bedanken.

Yvonne & Daniel Blumenschein

Anzeige(n)



Für die vielen Glückwünsche und Präsente anlässlich meines

90. Geburtstages

möchte ich mich nochmals herzlich bedanken. Insbesondere beim Rat der Stadt, den Sportverein, dem Seniorenbeirat der Telekom und der Hausgemeinschaft. Gleichzeitig möchte ich mich für die gute Bewirtung in der Gaststätte „Zum Amtshof“ bedanken.

Ludwig Böhme

Wilsdruff im August 2019

Immobilien-Gutachten

für: Kauf, Verkauf, Erbschaft, Schenkung, Scheidung, Mietwert

Felix Tebinka MRICS
Dipl.-Ök., CIS HypZert (F), REV



Tel.: (0351) 40438755
www.immo-rev.de
Gostritzer Straße 8 · 01728 Bannewitz



Es war uns vergönnt, die

Diamantene Hochzeit

zu feiern.

Allen, die uns in vielfältiger Form große Freude bereitet haben, ein herzliches Dankeschön.



Margit & Hartmut Günther

Grumbach im Juli 2019



NA GUGGE MAL AN!

HOFLADEN · GASTRONOMIE · VERANSTALTUNGEN

Straußenhof Striegistal

Einkauf im Hofladen · Führungen & Verkostungen
Veranstaltungen · Buchbare Feiern: Familienfeiern, Firmenfeiern, Klassentreffen, Weihnachtsfeiern und vieles mehr.
Setzen Sie sich mit uns in Verbindung, wir beraten Sie gern.

Mühlstraße 16 · 09661 Striegistal OT Pappendorf
Tel. 037207 54280

www.straußenhof-striegistal.de

HIER KÖNN'SE WAS ERLEBEN!

Steuern?

Wir machen das.

VLH.

Anja Feder
Beratungsstellenleiterin
Knappensteig 9
01665 Klipphausen
anja.feder@vlh.de
03521 476 98 16



www.vlh.de

Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

Garten- und Landschaftsbau

Mathias Garte

- Wegebau und Pflasterarbeiten aller Art
- Natursteinarbeiten
- Regenwasseranlagen
- Tiefbauleistungen
- Baggerarbeiten aller Art
- Schüttgut-Transporte
- Pflege von Außenanlagen
- Baumschnitt

Pennricher Weg 1
01156 DD OT Podemus
Telefon: 0351 · 45 21 646
Fax: 0351 · 45 40 637
Funk: 0172 · 64 00 847
Galabau-Garte@gmx.de

Beilagenhinweis:

Dieser Ausgabe des „Amtsblattes der Stadt Wilsdruff“ liegen keine Beilagen bei.

Ihr Anzeigen-Telefon
037208/876-100
Riedel – Verlag & Druck KG

Termine

Arztbereitschaft -
Nur noch über diese Nummer!

Ab sofort gilt eine neue kostenlose Hotline des ärztlichen Bereitschaftsdienstes. Der Anrufer wird automatisch mit dem nächstliegenden Bereitschaftsdienst verbunden.

116117

Bei lebensbedrohlichen Erkrankungen und Unfällen gilt weiter die Notrufnummer 112.

Apothekenbereitschaft Alle Angaben ohne Gewähr

22.08.	Bären-Apotheke	29.08.	Central-Apotheke
23.08.	Stadt-Apotheke	30.08.	Apotheke Kesselsdorf
24.08.	Windberg-Apotheke	31.08.	Sidonien-Apotheke
25.08.	Apotheke im Gutshof	01.09.	Wilandes-Apotheke
26.08.	Central-Apotheke	02.09.	Löwen-Apotheke
27.08.	Glückauf-Apotheke	03.09.	Raben-Apotheke
28.08.	Stern-Apotheke	04.09.	St. Michaelis Apotheke

Anschriften: Bären-Apotheke Freital, Dresdner Str. 287, 0351 6494753 • Stadt-Apotheke Freital, Dresdner Str. 229, 0351 6491335 • Windberg-Apotheke Freital, Dresdner Str. 209, 0351 6493261 • Central-Apotheke Freital, Dresdner Str. 111, 0351 6491508 • Stern-Apotheke Freital, Glück-Auf-Str. 3, 0351 6502906 • Sidonien-Apotheke Tharandt, Roßmählerstr. 32, 035203 37436 • Raben-Apotheke Rabenau, Nordstr. 1, 0351 6495105 • Löwen-Apotheke Wilsdruff, Markt 15, 035204 48049 • Wilandes-Apotheke Wilsdruff, Nossener Str. 18, 035204 274990 • Grund-Apotheke Freital, An der Spinnerei 8, 0351 6441490 • Glückauf-Apotheke Freital, Dresdner Str. 58, 0351 6491229 • Apotheke Kesselsdorf, Steinbacher Weg 11, 035204 394222 • Apotheke im Gutshof Pesterwitz, Gutshof 2, 0351 6585899 • St. Michaelis-Apotheke Mohorn, Freiburger Str. 79, 035209 29265

Notrufe

- Notruf Polizei110
- Leitstelle Feuerwehr/Rettungsdienst112
- Krankenhaus Freital, Bürgerstraße0351 64660
- Polizei Freital, Dresdner Straße0351 647260
- Hilfe für Frauen in Not (24 Stunden)03731 22561
Frauenschutzhaus Freiberg
- Gasstörung0351 50178880
- ENSO-Stromstörungen0351 50178881
- Giftnotruf0361 730730
- Wasser (außer Mohorn, Grund, Herzogswalde)
ETBH035204 779469
- Wasser (nur für Mohorn, Grund, Herzogswalde)
TWZ Weißeritzgruppe035202 510421
- Fragen zur Wasserqualität0351 205853540
- Abwasser, Störungen Abwasserkanalnetz0351 8222222

Veranstaltungen

So, 25.08.2019, 14:00 Uhr
Sonntagsspaziergang durch Blankenstein – Eichen, Schule, Niedermühle - Ein Dorfspaziergang im Sonnenschein
Blankenstein, Treff an der Bismarck-Eiche (Kreuzung Dorfstraße und Schmiedewalder Straße)
Nähere Informationen: Artur-Kühne-Verein Wilsdruff, Tel. 0172 3530904

So, 01.09.2019, 14:00 bis 16:00 Uhr
Dauerausstellung
Kesselsdorf, Schulstraße 2 (Heimatstube)
Nähere Informationen: Heimatkreis Kesselsdorf, Tel. 035204 40798

Mi, 04.09.2019, 14:00 Uhr
Seniorenachmittag Kesselsdorf
Kesselsdorf, Schulstraße 2 (Dorfgemeinschaftshaus)
Nähere Informationen: Arbeitsgruppe der Seniorenbetreuung Kesselsdorf, Tel. 035204 40798

Anzeige(n)

Daniela

seit 1990

Tag und Nacht

01279 Dresden, Wehlener Str. 9
Tel. (0351) 25 44 44
Fax: (0351) 2 54 44 16

01705 Freital, Dresdner Str. 285
Tel. (0351) 6 49 48 88
Fax: (0351) 6 49 48 80

www.mueller-bestattungen.com

Unterstützen Sie unsere Friedensarbeit mit Ihrer Spende!

Stiftung Gedenken und Frieden

GedenkenGedenkenGedenkenGedenken
GedenkenGedenkenGedenkenGedenken
GedenkenGedenkenGedenkenGedenken
GedenkenGedenkenGedenkenGedenken
GedenkenGedenken**bewahren**Gedenken
GedenkenGedenkenGedenkenGedenken

www.gedenkenundfrieden.de
info@gedenkenundfrieden.de
01805-7009-99 (€ 0,12/Min.)

Anzeige(n)

DANKSAGUNG

Nachdem wir in Liebe und Dankbarkeit Abschied genommen haben von meinem lieben Mann, unserem guten Vati, Schwiegervater, Opa und Uropa



Lothar Schubert

* 10.05.1940 † 07.07.2019

sagen wir allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten für die erwiesene Anteilnahme unseren herzlichsten Dank. Unser Dank gilt auch Herrn Pfarrer Geisler, dem Posaunenchor, dem Bestattungshaus ANTEA Vogel und dem Team vom Unkersdorfer Hof.

In stiller Trauer
Seine Edith
und Kinder mit Familien

Grumbach, im August 2019

Danksagung

*Du bist von uns gegangen,
aber nicht aus unseren Herzen.*

Nachdem wir Abschied genommen haben von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma



Theresia Klein

* 09.12.1926 † 30.07.2019

danken wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre aufrichtige Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten. Unser Dank gilt auch der Rednerin Frau Hennig und dem Bestattungshaus ANTEA Vogel.

In stiller Trauer:
Ihre Kinder
Maria, Franz, Hans und Renate
mit Familien

Mohorn, im August 2019



**BESTATTUNGSHAUS
AUERSWALD**

Meißner Str. 118 • Bieberstein
Tel. (03 73 24) 73 36
Bieberstein • Freiberg • Mohorn

T
A
G
&
N
A
C
H
T

(03 52 09)
2 16 48

Büro:
Mohorn
Freiberger Str. 9

*Kostenfreie Beratung auf Wunsch bei Ihnen zu Hause,
Auch bei einem Sterbefall im Krankenhaus*

**BESTATTUNGSHAUS
AM SACHSENPLATZ FREITAL**

*Kurze Rede, langer Sinn.
Wir finden die passenden Worte.*

24h
Telefon

Wilsdruff ☎ 779975
Freiberger Str. 5

Freital | Kreischau
www.bestattungshaus-sachsenplatz.de

ANTEA BESTATTUNGEN
Vogel

Zeit schenken ...
um in Ruhe Abschied nehmen zu können

Qualitätszertifizierter
Bestattungsdienstleister

EUROCERT

SEIT 1988

Nossen | Talstraße 1 | 035242 / 686 27
Wilsdruff | Freiberger Straße 16 | 035204 / 20 940
www.antea-bestattungen.de

Tag & Nacht
für Sie erreichbar

Städtisches Bestattungswesen Meissen GmbH

Meißen	Nossener Straße 38	03521/452077
Krematorium	Durchwahl	453139
Nossen	Bahnhofstraße 15	035242/71006
Weinböhla	Hauptstraße 15	035243/32963
Großenhain	Neumarkt 15	03522/509101
Riesa	Stendaler Straße 20	03525/737330
Radebeul	Meißner Straße 134	0351/8951917

www.krematorium-meissen.de

...die Bestattungsgemeinschaft



Die Regionalverkehr Sächsische Schweiz-Osterzgebirge GmbH

Ein Unternehmen stellt sich vor

Die Regionalverkehr Sächsische Schweiz-Osterzgebirge GmbH – kurz RVSOE – ist seit dem 01.01.2019 Ihr regionaler Anbieter für den öffentlichen Personennahverkehr (Bus, Fähren, Kirnitzschtalbahn) im gesamten Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge. Sie ist aus der Verschmelzung der beiden ehemaligen Regionalverkehrsunternehmen Oberelbische Verkehrsgesellschaft Pirna-Sebnitz mbH (OVPS) und Regionalverkehr Dresden GmbH (RVD) hervorgegangen, wie es der Beschluss des Kreistages des Landkreises vom 18.06.2018 einstimmig vorgab. Geschäftsführer der RVSOE ist Uwe Thiele, der bereits die OVPS und die RVD geleitet hat. Die Hauptgeschäftsstelle der RVSOE befindet sich in Pirna auf der Bahnhofstraße 14 a. Weitere Meisterbereiche finden Sie in Dresden, Freital, Dippoldiswalde, Bad Schandau und Sebnitz. Das Bediengebiet der RVSOE umfasst ein Gebiet von 1.654 km² und langt von der tschechischen Grenze im Süden bis an die Stadtgrenze Dresdens. Westlich grenzt es an den Verkehrsverbund Mittelsachsen und im Osten an den Landkreis Bautzen mit dem Zweckverband Verkehrsverbund Oberlausitz-Niederschlesien.

Insgesamt sind 234 Busse auf 19 Stadtlinien und 71 Regionallinien unterwegs. Zusammen mit 10 Fährschiffen an 8 Fährstellen werden jährlich ca. 18,6 Millionen Fahrgäste befördert. Dabei legen die Fahrzeuge pro Jahr ca. 13,2 Millionen Kilometer zurück. Das Wanderschiff und die Kirnitzschtalbahn (seit 1898) sind als Sonder-

verkehrsmittel ebenso Bestandteil des Fuhrparks der RVSOE wie die beiden Oldtimerbusse „Rose von Sebnitz“ (Fleischer) und der H6 (IFA) mit Anhänger. All diese Fahrzeuge werden von den 565 Mitarbeitern der RVSOE geplant, eingesetzt, gewartet und gefahren, die bereits bei der OVPS und bei der RVD tätig waren. Sie gewährleisten auch weiterhin, dass Sie jeden Tag pünktlich und sicher zu Ihren Zielen im Landkreis, der Landeshauptstadt Dresden oder im Nachbarland Tschechien gelangen. In den vier Servicebüros der RVSOE, die sich in Pirna (ZOB), Bad Schandau (Nationalparkbahnhof), Dippoldiswalde und Freital befinden, geben Ihnen die Mitarbeiter/innen gern Auskunft zum Fahrtenangebot und zum Tarif. Hier erhalten Sie Ihre Fahrscheine, Auskunft zum Abschluss eines Abonnements, das Fahrplanbuch, aber auch so manchen Ausflugs- oder Wandertipp. Die Regionalverkehr Sächsische Schweiz-Osterzgebirge GmbH (RVSOE) ist Partner im Verkehrsverbund Oberelbe (VVO), Mitglied im Tourismusverband Sächsische Schweiz und im Tourismusverband Silbernes Erzgebirge, Nationalparkpartner sowie Forststeigpartner. In all diesen Gremien engagiert sie sich für Nachhaltigkeit, den Erhalt und die Verbesserung der angebotenen Leistungen, damit Sie einfach auf Bus und Bahn umsteigen können – unserer Umwelt zuliebe.



Service-Kontakt

Telefon: 03501 7111-999
E-Mail: pirna@rvsoe.de
Internet: www.rvsoe.de

Servicebüros

Bad Schandau
Im Nationalparkbahnhof
Am Bahnhof 5
01814 Bad Schandau

Dippoldiswalde
Alte Altenberger
Straße 15
01744 Dippoldiswalde

Freital
Busbahnhof Freital-Deuben
Döhlener Straße 2
01705 Freital

Pirna
Busbahnhof (ZOB)
Bahnhofstraße 14 a
01796 Pirna

Abo-Service

- Abonnement
- Schüler-Abo
- JobTicket

Bahnhofstraße 14 a
01796 Pirna
Telefon: 03501 7111-157
E-Mail: abo@rvsoe.de
Internet: www.rvsoe.de

Busvermietung

Bahnhofstraße 14 a
01796 Pirna
Telefon: 03501 7111-122
E-Mail: pirna@rvsoe.de

Ammonstraße 25
01065 Dresden
Telefon: 03501 7111-244
E-Mail: busvermietung@rvsoe.de

Mohorn, sanierter Altbau:

Altersgerechte WE, Rollator geeignet, EG, 48,6 m²,
barrierefreier Zugang, 2 Zi., Kü., Dusch-Bad, KM 280 € (**WM 400 €**)
Bauj. 1900/1998, Jahres-EnV 134 kWh/m², Gas, Kaut. 2MM.
Tel.: 03 52 42 / 6 86 15

WER VERKAUFT SEIN HAUS?



**Suchen von privat,
bitte alles anbieten!**

Fa. Ingolf Manthey
Telefon: 0173-3677319
E-Mail: fa.manthey@gmx.de



Meissner Obstgarten Geisler GbR

01665 Klipphausen OT Reichenbach Nr.7

Tel. 03521/453377 • Fax 03521/404951

www.meissner-obstgarten.de • info@meissner-obstgarten.de

Wir laden Sie recht herzlich ein

zur Saisonöffnung unseres **Hofladens** ab
2. September 2019

Montag	9.00 – 16.30 Uhr
Dienstag	9.00 – 16.30 Uhr
Mittwoch	9.00 – 16.30 Uhr
Donnerstag	9.00 – 17.00 Uhr
Freitag	9.00 – 16.30 Uhr
Samstag	9.00 – 12.00 Uhr

zur **Apfelselbstpflücke**
vom **13.09. – 7.10.2019** immer
Freitag, Samstag, Sonntag, Montag
von **8.00 – 16.00 Uhr**
in 01665 Klipphausen, OT Reichenbach,
Batzdorfer Kirchweg statt.
Bitte bringen Sie geeignetes Leergut mit!

Heute und auch in Zukunft steht beim Pflegedienst der Mensch im Mittelpunkt.

Ambulanter
Pflege Dienst GmbH
ritzke & onath

Telefon: 03 52 04 · 79 10 80 (24 h Sicherstellung)

Fax: 035204 · 79 10 81

Gesellschafter Uschi Pritzke & Kristina Donath

Nossener Straße 18 | 01723 Wilsdruff

www.pflegedienst-wilsdruff.de

Für die Glückwünsche, Blumen und Präsente zu unserem 15jährigen Firmenjubiläum möchten wir uns bei allen Kunden, Angehörigen und Geschäftspartnern herzlich bedanken. Ein ganz großer Dank geht an unsere Mitarbeiter, die uns einen schönen Tag bereitet haben. Die Wertschätzung, die uns und unserem Team zuteil wurde, hat uns sehr beeindruckt.

Unsere Leistungen für Sie:

- häusliche Krankenpflege • Erbringung der Leistungen nach dem Pflegeversicherungsgesetz
- Hauswirtschaftliche Dienstleistungen • Essen auf Rädern • Hausnotruf
- individuelle Serviceleistungen • kostenlose Beratung rund um das Thema Pflege

**Ab 5. September 2019 öffnen wir jeden Donnerstag von 8 - 11 Uhr
unseren Büroraum auf der Nossener Straße 1.**

**Wir möchten Ihnen Hilfe anbieten, bei Fragen rund um das Thema Pflege, Betreuung
und Entlastungsleistungen. Sprechen Sie uns an – wir sind gern für Sie da.**



Anzeige(n)

Rico Müller

Malermeister

- Kreative Schmucktechniken
- Holzschutz mit natürlichen Ölen
- Renovierung von Wohn- und Gewerberäumen
- Fassadenanstrich und -gestaltung

Mobil: 0151 18197221
Meißner Str. 5 | 01723 Wilsdruff

www.maler-meister-mueller.de
info@maler-meister-mueller.de

METALLBAU JORSCHICK

Schneiden und Kanten

Fenster • Türen • Zargen • Treppen
• Geländer • Zäune • Tore • Schlossereiarbeiten

Reichenbacher Weg 5
01665 Klipphausen • OT Bockwen
E-Mail: metallbau_jorschick@t-online.de

Tel.: 0 35 21 / 45 71 86
Fax: 0 35 21 / 45 99 95
Funk: 01 71 / 6 80 87 04



Fachgeschäft für Augenoptik

seit 1968



Inh. Fatima Triebel
Augenoptikermeisterin
Nossener Straße 4
01723 Wilsdruff
Telefon: 03 52 04 - 4 87 09

www.augenoptik-rastig.de
Montag - Mittwoch 9.00 - 18.00 Uhr
Donnerstag - Freitag 9.00 - 19.00 Uhr
Sonnabend 8.30 - 12.00 Uhr

- Brillen
- Brillen
- Kontaktlinsen
- Kontaktlinsen
- Vergrößernde Sehhilfen
- Vergrößernde Sehhilfen
- Sonnen- / Sportbrillen
- Sonnen- / Sportbrillen
- Optischer Einzelhandel
- Optischer Einzelhandel

Preisgünstige Kaltmieten + familienfreundliche Angebote

z. B. 50,- EUR Sachgutschein/Jahr für jedes Klein- bzw. Vorschulkind
und 100,- EUR Zuschuss/Schuljahr zur Schülerbeförderung

Weil wir uns hier zu Hause fühlen!



gewo

65 Jahre
wohnen,
gewusst wo!



FREITALER WOHNGENOSSENSCHAFT eG

RABENAUER STR. 41 • 01705 FREITAL • WWW.GEWO-FREITAL.DE

Kontakt unter
☎ 0351 64976-32
info@gewo-freital.de

+++ freie Wohnungen - jetzt auch in Ihrer Umgebung +++

1-Zimmer-Wohnung in FREITAL-DEUBEN

- ★ 34,2 m²
- ★ 168,- EUR kalt
- ★ 88,- EUR NK
- ★ Wohnung komplett
vorgerichtet

2-Zimmer-Wohnung in FREITAL-HAINSBURG

- ★ 47,6 m²
- ★ 236,- EUR kalt
- ★ 141,- EUR NK
- ★ modernisiertes
Bad mit Wanne

3-Zimmer-Wohnung in FREITAL-ZÄCKERODE

- ★ 65,2 m²
- ★ 249,- EUR kalt
- ★ 179,- EUR NK
- ★ modernisiertes
Bad mit Wanne

+++ FREITAL +++ BANNEWITZ +++ RABENAU +++ WILSDRUFF +++ FREITAL +++ BANNEWITZ +++

Sylvia Timm

Vermittlung Immobilien



Poststraße 6a
01665 Klipphausen

Telefon: 035 204 / 399 520
Mobil: 01577 / 397 99 02
www.sylvia-timm.de
kontakt@sylvia-timm.de

„Weil es Ihr Zuhause ist.“

Asoll Enax
BEAUTY CENTER
Kosmetik • Wellness • Tagesfarm

Ein Lächeln ist wie ein Sonnenblick, er wärmt und bringt Glück.

Monika Minder

BABOR

MOMENTS - Vitamincocktail

Wirkstoffreiche Biomatrixvliese und Vitamine unterstützen intensiv die Regeneration der sonnengebräunten Haut.

- sanfte Reinigung
- intensives Jojoba-Peeling
- Vitamin Serum
- Massage mit Vitamin Gelmaske
- Vitamin Creme als Abschluss

Behandlungszeit 90 Min / 89,- €



Rücken-Relax-Behandlung

Ein intensives Peeling, eine kühlende Packung und eine wohltuende Massage verwöhnen Ihren Rücken. Mit dem Duft der Kokosnuss genießen Sie einen Augenblick Urlaub im Alltag.

Behandlungszeit 45 Min / 39,- €



Unsere Verwöhnbehandlungen:

- Ayurveda-Therapie & wohltuende Massagen
- Pflege von Kopf bis Fuß für SIE & IHN
- Wellness Dinner for two
- vitalisierende Körperpackungen
- exotische Wärmekräutertherapie
- Mikrodermabrasion und Ultraschall
- dauerhafte zertifizierte Haarentfernung
- Micro Needling
- professionelle Face-Designberatung
- aromatische Badevergnügen bei Kerzenschein

Geschenkgutscheine - immer eine gute Idee! Wir beraten Sie gern.



01723 Kesselsdorf | Am Markt 2 | Tel. 035204 - 601 69 | www.asollenax.de



Anzeige(n)

“Wir machen Wohnen schöner“
schnell - sauber - günstig

Lino Seydler
Siedlung 12
01723 Kesselsdorf

Tel.: 035204 - 791360
Fax.: 035204 - 791361
Mobil: 0173 - 3725802



Maler & Bodenlegerarbeiten



thieme-logistics UG
(haftungsbeschränkt)
Flottenstr. 58
13407 Berlin
Tel.: 030/35 38 65 55
(vormals AVB Thieme, Markt 2, 01723 Wilsdruff)



In unseren Schulungsräumen in Kesselsdorf und Dresden bieten wir wieder:

- Berufskraftfahrer-Weiterbildung alle Module LKW/KOM
- Ladungssicherung nach VDI 2700 und VDI 3968
- Schulung digitaler Tachograph VO EG 165/2014

Nächster Wochenlehrgang: 26.08. bis 30.08.2019

alle Infos unter www.thieme-logistics.eu

Termine nach Vereinbarung, Schulungen bei uns oder in Ihrem Unternehmen.



markilux .com

markilux Designmarkisen – Made in Germany
Die Beste unter der Sonne. Für den schönsten Schatten der Welt.

MK Manfred Keydel
Fachbetrieb des Rollladen- und Jalousienbauer-Handwerkes

Inh. A. Keydel
Burgwartstraße 60
01705 Freital

Tel. 0351 650 2868
E-Mail: info@manfredkeydel.de

www.manfredkeydel.de

JETZT informieren

Wohnungen zu vermieten

Schöne 2-, 3- und 4-Raum-Wohnungen für Sie in unserem Bestand.

Haus- und Grundstücksverwaltung Ramona Riße
Dorfstraße 5A | 01665 Klipphausen OT Sora
Tel.: 035204 7890 | Fax: 035204 78929 | info@uwerisse.de

FAHRZEUGSERVICE ZSCHUNKE

KAROSSERIE- UND FAHRZEUGBAUMEISTER



Ihr Meisterbetrieb für:

- Kfz- Reparatur
- Karosserieeinstandsetzung
- Pannenhilfe
- Teilehandel

Telefon: 03 52 09 / 28 83 98 Fax: 03 52 09 / 28 83 97
E-Mail: info@fahrzeug-zschunke.de
Anschrift: Dorfstraße 61, 01723 Wilsdruff, ST Herzogswalde
Öffnungszeiten: Mo - Fr 8.00 - 17.00 Uhr oder nach Vereinbarung

in Balance

NATURHEILPRAXIS

Ute Friedländer
Heilpraktikerin

Osteopathie
für Schwangere, Säuglinge, Kinder, Erwachsene

Naturheilkunde

Heinrich-Heine-Straße 3 | 01723 Wilsdruff
www.inbalance-dresden.de | Fon 035204. 33 96 87

Jörn Zimmermann

Rechtsanwalt



Dresdner Straße 17
01723 Wilsdruff
Fon 035204/682-19
Fax 035204/682-31
info@rechtsanwalt-zimmermann.de
www.rechtsanwalt-zimmermann.de

♦♦♦ ERBRECHT: Auskunft der Bank für einzelnen Miterben

Miterben gegenüber ist die Bank des Verstorbenen zur Auskunft verpflichtet, auch wenn bereits Kontoauszüge erteilt wurden (BGH III ZR 144/84, WM 1985, 1098, 1099). Diese Pflicht ist nicht auf Erteilung von Kontoauszügen beschränkt – es müssen auch Umstände und Hintergründe etc. offengelegt werden. Zu einer umfassenden Rechnungslegung über mehrere Jahre ist die Bank aber nicht verpflichtet, weshalb die Auskunft **begrenzt** werden sollte. Gemäß § 2039 BGB kann auch ein einzelner Miterbe das gemeinschaftliche Recht **alleine** geltend machen. Entstehende Kosten – etwa wenn erneute Kontoauszüge gefertigt werden müssen – kann die Bank jedoch im Gegenzug verlangen (BGH XI ZR 183/00). Diese Kosten haben ggf. die Miterben gemeinsam zu tragen. Ein Auskunftsanspruch kann auch gegenüber einem einzelnen Miterben bestehen, wenn sie anders nicht zu erhalten und ihm zuzumuten ist.